

PLATINUM™ 5 CONCENTRATEURS HFC D'OXYGENE



MODELE IRC5LXAW (compatible Homefill™ II)
MODELE IRC5LX02AW (avec SensO2® et compatible Homefill™ II)
MODELE IRC5LX02AWQ (avec SensO2® et compatible Homefill™ II)

DISTRIBUTEUR : CONSERVER CE MANUEL.
LES PROCÉDURES CONTENUES DANS
CE MANUEL DOIVENT ÊTRE APPLIQUÉES
OBLIGATOIREMENT PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

Pour plus d'informations sur les
produits, les pièces et les services
Invacare, veuillez consulter le site :
www.invacare.com



Yes, you can.™

REMARQUES PARTICULIERES

Les avis **AVERTISSEMENT / ATTENTION** utilisés dans ce manuel soulignent les risques ou les pratiques peu sûres qui pourraient résulter en dommages corporels ou matériels.

AVIS

LES INFORMATIONS CONTENUES DANS LE PRESENT DOCUMENT PEUVENT FAIRE L'OBJET DE MODIFICATIONS SANS PREAVIS

AVERTISSEMENT

NE PAS FAIRE FONCTIONNER CE MATERIEL SANS AVOIR AU PREALABLE LU ET COMPRIS CE MANUEL. EN CAS D'INCOMPREHENSION DES AVERTISSEMENTS ET DES INSTRUCTIONS, PRENDRE CONTACT AVEC LES SERVICES TECHNIQUES DE INVACARE OU UN PROFESSIONNEL DE LA SANTE (MEDECIN - THERAPEUTE) AVANT D'UTILISER CE MATERIEL POUR EVITER TOUT DOMMAGE CORPOREL OU MATERIEL. LES INTERVENTIONS DECRITES DANS CE MANUEL NE DOIVENT ETRE EFFECTUEES QUE PAR DES TECHNICIENS AGREES PAR INVACARE.

DANGER

Les utilisateurs **NE DOIVENT PAS FUMER** en utilisant cet appareil. Tenir les allumettes, cigarettes allumées ou autres sources d'inflammation hors de la pièce dans laquelle ce produit est installé. Des panonceaux **INTERDIT DE FUMER** doivent être exposés bien en vue. Les textiles et autres matériaux qui ne brûleraient pas dans des conditions normales s'enflamment facilement et brûlent avec une grande intensité dans une atmosphère oxygénée. Le non-respect de cette consigne pourrait résulter en un incendie, dommages matériels et entraîner des dommages corporels, voire **FATALS**.

SOMMAIRE

REMARQUES PARTICULIERES	2
RECAPITULATIF SECURITE	5
CARACTERISTIQUES	7
SPECIFICATIONS	8
INSTRUCTIONS D'EXPEDITION ET DE MANIPULATION	10
INSTALLATION/SEQUENCE DES OPERATIONS	11
TECHNOLOGIE DU DETECTEUR D'OXYGENE SENSO2 -	
DETECTEUR A LA ZIRCON CERAMIQUE	12
DESCRIPTION TECHNIQUE	12
SEQUENCE DE FONCTIONNEMENT	12
SCHEMA PNEUMATIQUE	13
GUIDE DE RECHERCHE DE PANNES	14
SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER	22
SECTION 2 - MAINTENANCE PREVENTIVE	23
NETTOYAGE DES FILTRES DU BOÏTIER	23
REPLACEMENT DU FILTRE HEPA DE SORTIE	24
REPLACEMENT DU FILTRE D'ENTRÉE DU COMPRESSEUR	25
SILENCIEUX	25
NETTOYAGE DE L'ÉCHANGEUR THERMIQUE	26
REMONTAGE DU COMPRESSEUR THOMAS MODÈLE 2660	27
ENREGISTREMENT DE MAINTENANCE PREVENTIVE	33
SECTION 3 - REMPLACEMENT DE LA SOUPAPE P.E. - SEULEMENT	34
SECTION 4 - REMPLACEMENT DES LITS DE TAMISAGE	35
SECTION 5 - REMPLACEMENT DES VALVES ANTI-RETOUR	37
SECTION 6 - REMPLACEMENT/RÉGLAGE DU RÉGULATEUR	39
REPLACEMENT DU RÉGULATEUR	39
RÉGLAGE DU RÉGULATEUR	40
SECTION 7 - REMPLACEMENT DE L'ENSEMBLE COMPRESSEUR	
OU DU CONDENSATEUR	41
REPLACEMENT DE L'ENSEMBLE COMPRESSEUR	41
REPLACEMENT DU CONDENSATEUR	42
SECTION 8 - REMPLACEMENT DE L'ÉCHANGEUR THERMIQUE	43
SECTION 9 - DEMONTAGE DU TABLEAU DE COMMANDE	44
SECTION 10 - REMPLACEMENT DU VENTILATEUR	
DE REFROIDISSEMENT	45
SECTION 11 - REMPLACEMENT DE LA CARTE	
ELECTRONIQUE	47
SECTION 12 - REMPLACEMENT DE L'ENSEMBLE	
TRANSFORMATEUR	49

SOMMAIRE

SECTION 13 - REMPLACEMENT DU COMMUTATEUR	
MARCHE/ARRÊT	50
SECTION 14 - REMPLACEMENT DÉBITMÈTRE.....	51
SECTION 15 - REMPLACEMENT DU COMPTEUR HORAIRE.....	52
SECTION 16 - REMPLACEMENT DE LA VALVE À 4 VOIES/DE	
L'ENSEMBLE COLLECTEUR DE LA VALVE À 4 VOIES/DE LA VALVE	
PILOTE	53
REPLACEMENT DE LA VALVE À 4 VOIES	53
REPLACEMENT DE L'ENSEMBLE COLLECTEUR DE LA VALVE À 4 VOIES.....	54
REPLACEMENT DES CYLINDRES ET DES JOINTS TORIQUES DE LA	
VALVE PILOTE.....	56
SECTION 17 - INDICATEURS D'ALARME <i>SENSO2</i>	58
SECTION 18 - TEMPORISATION DES CONCENTRATEURS	
PLATINUM 5	60
SECTION 19 - TEST DES FUITES	62
SECTION 20 - TEST DES ALARMES ET DES DÉTECTEURS	64
SECTION 21 - INSTALLATION KIT DE PRÉLÈVEMENT DE LA	
PRESSIION DES TAMIS MOLECULAIRES ET VÉRIFICATION DE LA	
PRESSIION DES TAMIS MOLECULAIRES	68
GARANTIE LIMITEE	71

RECAPITULATIF SECURITE

AVERTISSEMENT

L'utilisation de l'oxygénothérapie nécessite des précautions particulières pour réduire le risque d'incendie. Toutes substances qui brûlent au contact de l'air et certaines qui ne brûlent pas, sont facilement inflammables et brûlent rapidement à fortes concentrations d'oxygène. Pour des raisons de sécurité, il est nécessaire que toutes les sources d'inflammation soient tenues à l'écart du produit et de préférence hors de la pièce dans laquelle il est utilisé. Des panonceaux "interdit DE FUMER " doivent être placés bien en vue.

Une inflammation spontanée et violente peut se produire si de l'huile, de la graisse ou des substances grasses entrent en contact avec l'oxygène sous pression. Ces substances **DOIVENT** être tenues à l'écart du concentrateur d'oxygène, des tubes et connexions, et de tout matériel d'oxygénation en général. **NE PAS** utiliser de lubrifiants sauf en cas de recommandations par Invacare.

Pour une performance optimale, Invacare recommande que chaque concentrateur fonctionne pendant un minimum de 30 minutes à chaque fois. Des périodes de fonctionnement plus courtes pourraient réduire la durée de vie du produit.

Si le cordon ou la prise du concentrateur est endommagé, si ce dernier ne fonctionne pas de façon adéquate, s'il est tombé ou a été endommagé, s'il a été immergé dans l'eau, prendre contact avec un Technicien Qualifié pour contrôle et réparation.

Tenir le cordon loin de toutes surfaces **CHAUFFEES** ou **CHAUDES**.

NE PAS déplacer le concentrateur en tirant sur le cordon.

NE JAMAIS laisser tomber ou insérer un objet dans une ouverture.

NE JAMAIS bloquer les arrivées d'air du produit ou le placer sur une surface molle comme un lit ou un canapé, qui pourrait obstruer l'arrivée d'air. Tenir les ouvertures dégagées de peluches, cheveux et autres.

Remplir l'humidificateur à l'eau jusqu'au niveau indiqué par le fabricant. **NE PAS** dépasser le niveau.

Invacare recommande l'utilisation d'un tube à oxygène indéformable (fourni par Invacare) avec ce produit ne dépassant **PAS** 15,2 m de longueur.

MAINTENANCE

Le Concentrateur d'Oxygène Platinum 5 a été spécialement conçu pour minimiser la maintenance préventive à une fois par an. Seuls les professionnels de la santé bien familiarisés avec ce processus comme le personnel agréé ou formé par l'usine doivent assurer la maintenance préventive ou les réglages de performance sur le concentrateur d'oxygène.

INTERFERENCE RADIO ELECTRIQUE

De nombreux matériels électroniques sont sensibles aux interférences radio électriques. Exercer une **ATTENTION** particulière quant à l'utilisation de matériel de communication portable à proximité de cet appareil.

RECAPITULATIF SECURITE

AVERTISSEMENT (SUITE)

POUR REDUIRE LE RISQUE DE BRULURES, D'ELECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE DOMMAGES CORPORELS.

Eviter d'utiliser cet appareil pendant le bain. Si une utilisation continue est requise par le médecin :

Le concentrateur doit être placé dans une autre pièce à au moins 2,13 mètres de la baignoire.

NE PAS toucher le concentrateur en étant mouillé.

NE PAS placer ou ranger le produit à proximité d'eau ou d'autre liquide où il pourrait tomber.

NE PAS essayer de rattraper le produit tombé dans l'eau. **DEBRANCHER IMMEDIATEMENT.**

Cet appareil ne doit être utilisé que sur prescription médicale et conformément au Manuel d'utilisation du Platinum 5. Si à un moment donné le patient ou l'assistant pense que le patient ne reçoit pas suffisamment d'oxygène, il doit en alerter immédiatement le fournisseur et / ou le médecin. Aucun ajustement du débit ne doit être fait sans prescription médicale.

Un produit **NE** doit **JAMAIS** être laissé seul quand il est branché.

Une étroite surveillance est nécessaire lorsque ce produit est utilisé près d'enfants ou de personnes handicapées physiquement.

Le concentrateur Platinum 5 est conçu pour servir de supplément d'oxygène comme décrit dans le manuel.

NE PAS utiliser de pièces, accessoires ou adaptateurs autres que ceux agréés par Invacare.

NE PAS brancher le concentrateur en parallèle ou en série avec d'autres concentrateurs d'oxygène ou appareils d'oxygénothérapie.

L'utilisation de certains accessoires d'administration ou d'humidificateurs non spécifiés pour utilisation avec le concentrateur d'oxygène peut affecter la performance.

Dans certaines circonstances, l'oxygénothérapie peut être dangereuse.

Invacare recommande de prendre un avis médical avant d'utiliser cette machine.

Ce matériel doit être utilisé pour un complément d'oxygène et non comme un matériel de maintien en vie ou de réanimation.

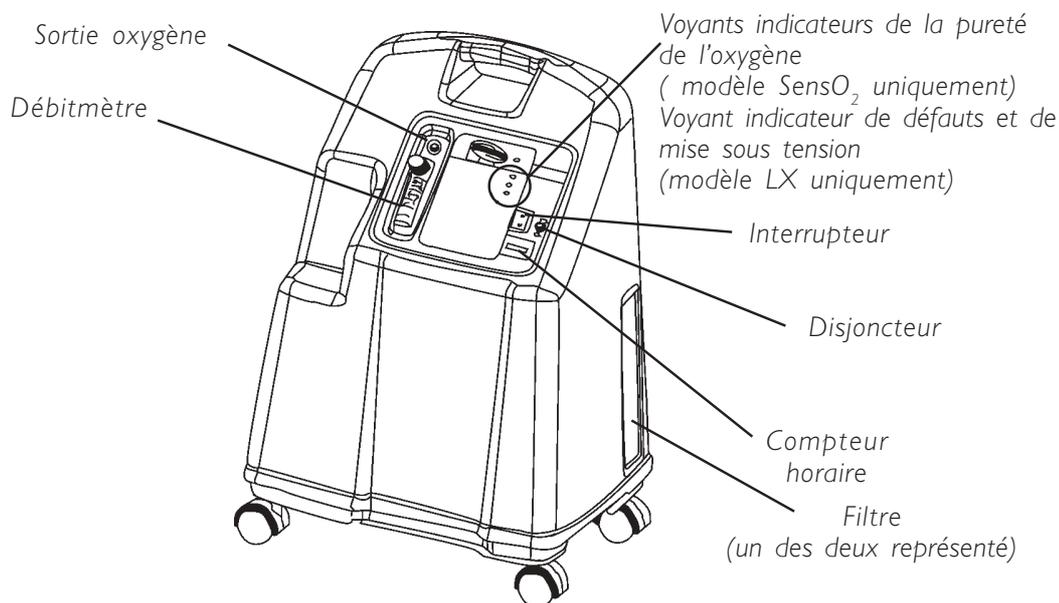
Eviter de provoquer des étincelles à proximité du matériel d'oxygénation, y compris des étincelles dues à l'électricité statique générée par tout type de frottement.

INSTRUCTION CONCERNANT LA FICHE POLARISEE

Par mesure de sécurité, cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame de contact est plus large que l'autre). Cette fiche ne s'adapte dans une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche ne rentre pas entièrement dans la prise, la retourner. Si elle ne rentre toujours pas, prendre contact avec un électricien qualifié. **NE PAS TENTER D'INVALIDER CETTE CARACTERISTIQUE DE SECURITE.**

CARACTERISTIQUES

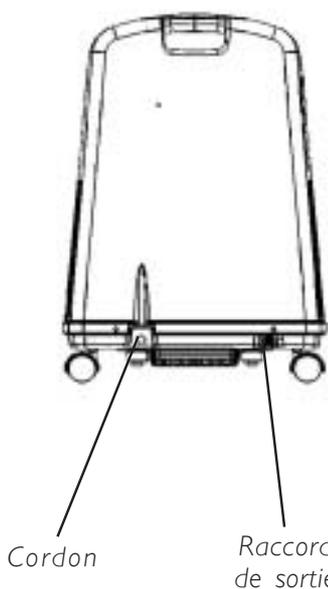
VUE AVANT



FEATURES

CARACTERISTIQUES - IRC5LXAW/IRC5LX02AW

VUE ARRIERE



ACCESSOIRES (NON REPRESENTES)

Compresseur d'oxygène Venture®
HomeFill II - IOH200AW

Contactez votre représentant local
Invacare pour des informations sur les
accessoires disponibles.

NOTE : Ce raccord de sortie ne doit être utilisé que pour remplir les bouteilles d'oxygène avec le compresseur Venture HomeFill II. Le raccord de sortie n'affecte pas la performance du concentrateur. Se référer au manuel d'utilisation HomeFill II pour les instructions de raccordement et d'utilisation. L'obturateur fourni avec le concentrateur doit être introduit dans le raccord de sortie lorsqu'il n'est pas utilisé. Pour obtenir de plus amples informations sur le HomeFill II, prendre contact avec le distributeur Invacare.

SPECIFICATIONS

TOUS LES MODELES SAUF AUTRE INDICATION

Exigences électriques :	230 V CA +/- 10 % (253 V CA/207 V CA), 50 Hz
Consommation de courant nominal :	2,0 A
Niveau sonore :	44 dB en moyenne
Altitude :	Jusqu'à 1828 mètres au-dessus du niveau de la mer : pas de dégradation des niveaux de concentration. NON RECOMMANDE POUR UNE UTILISATION AU-DESSUS DE 1828 M.
*Sorties d'oxygène Niveaux de concentration :	Tous les modèles IRC5LXO2AW/IRC5LXAW 93% minimum de 1 à 3 l/min 91% minimum à 4 l/min 87% minimum à 5 l/min (débit maximum recommandé) * Niveaux de concentration indiqués obtenus après une période de chauffe initiale (environ 30 minutes).
Pression de sortie maximale :	34,5 +/- 3,45 kPa (5 +/- 0,5 p.s.i.)
Gamme de débit :	½ à 5 l/min Les débits inférieurs à 1,0 l/min ne sont pas recommandés.

INDICATEURS IRC5LX :

Symbole étiquette	Etat	Voyants (LED)
I/O	SYSTEME OK	VERT Indicateur
	PANNE SYSTEME	ROUGE Alarme audible en continu Fermeture du compresseur Sieve-GARD™ Appeler un personnel d'entretien qualifié

INDICATEURS IRC5LXO₂ :

Symbole étiquette	Etat	Voyants (LED)
O ₂	SYSTEME OK O ₂ supérieur à 85% (± 2%)	VERT Indicateur
	O ₂ entre 73% (± 3%) et 85% (± 2%)	JAUNE A. Jaune fixe B. Jaune clignotant - Panne détecteur Appeler un personnel d'entretien qualifié
	PANNE SYSTEME O ₂ inférieur à 73% (± 3%)	ROUGE Alarme audible en continu Fermeture du compresseur Sieve-GARD™ Appeler un personnel d'entretien qualifié

SPECIFICATIONS

Alarme de baisse de débit :	0 l/mn à 0,5 l/mn alarme sonore RAPIDE (bip) (pas d'accessoires reliés)
Consommation électrique moyenne :	395W
Mécanisme de décompression fonctionnant à :	24l kPa +/- 24,l kPa (35 p.s.i. +/- 3,5 p.s.i.)
Modification du débit maximal recommandé lorsqu'une contre-pression de 7 kPa est appliquée :	0,7 l/mn.
Filtres :	Appareil (2), sortie HEPA et entrée du compresseur.
Système de sécurité :	Arrêt en cas de surcharge de courant ou de surtension. Arrêt du compresseur en cas de température élevée. Alarme de haute pression avec arrêt du compresseur. Alarme de basse pression avec arrêt du compresseur. Alarme de baisse de débit Alarme de perte de puissance sans batterie Système d'oxygénation SensO₂ (IRC5LXO₂) .
Largeur :	46,7 cm ± 1 cm (18-3/8" ± 3/8")
Hauteur :	67,0 cm ± 1 cm (26-3/8" ± 3/8")
Profondeur :	36,5 cm ± 1 cm (14-3/8" ± 3/8")
Poids :	23,2 kg ± 0,5 kg (51 lbs. ± 1 lb.)
Poids d'expédition :	26,3 kg ± 0,5 kg (58 lbs. ± 1 lb.)
Température ambiante de fonctionnement :	10 à 35° C 50° F - 95° F à une humidité relative de 20 à 60%
Echappement :	inférieur à la température ambiante (+19°C)
Sortie d'oxygène :	inférieure à la température ambiante (+ 2°C)
Appareil :	Appareil en plastique ignifugé résistant aux chocs conforme à la norme UL 94-VO.
Référencement réglementaire :	PRODUIT À DOUBLE ISOLATION Modèles 5LXA/5LXO2A Certifiés ETL conformes à : EN 55011 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3 IEC 60601-1, A1, A2 IEC 60601-1-2 Modèle 5LXO2A uniquement ISO 8359 MDD
Electricité :	Pas de rallonge
Positionnement :	A au moins 7,5 cm de mur, mobilier, rideaux ou surfaces similaires.
Humidité relative :	20 à 60%
Durée de fonctionnement :	jusqu'à 24 heures par jour.
Température recommandée pour le stockage et l'expédition :	-29°C à 65°C -20° F to 150° F à une humidité relative de 15 à 95%.

EXPEDITION ET MANIPULATION

INSTRUCTIONS D'EXPEDITION ET DE MANIPULATION

Se reporter au manuel Platinum 5 (1118389) avant d'installer et d'utiliser le concentrateur.

Le concentrateur Platinum 5 doit toujours être maintenu en position verticale pour ne pas abîmer l'appareil lors du transport. Le conteneur d'expédition a été conçu pour assurer une protection maximale du concentrateur.

S'il doit être réexpédié par un transporteur, le concentrateur doit être emballé dans un carton neuf. Des cartons supplémentaires sont à disposition chez Invacare.

Le système de suspension du compresseur à air doit être conçu pour résister à des mouvements et à un changement d'orientation brusques.

DEBALLAGE (FIGURE 1)

1. Contrôler tout dommage évident du carton ou de son contenu. Si le dommage est évident, aviser le transporteur ou Invacare.
2. Retirer tout le matériau de conditionnement en vrac du carton.
3. Retirer soigneusement tous les éléments du carton.

NOTE : Conserver le carton et le matériel d'emballage pour le stockage du Platinum 5.

INSPECTION

1. Examiner l'extérieur du concentrateur d'oxygène pour repérer d'éventuelles rayures, bosses, éraflures ou autres dommages. Contrôler tous les éléments.

STOCKAGE

1. Stocker le concentrateur d'oxygène emballé dans un endroit sec.
2. **NE PAS** placer d'autres objets au-dessus du concentrateur d'oxygène remis dans son emballage.

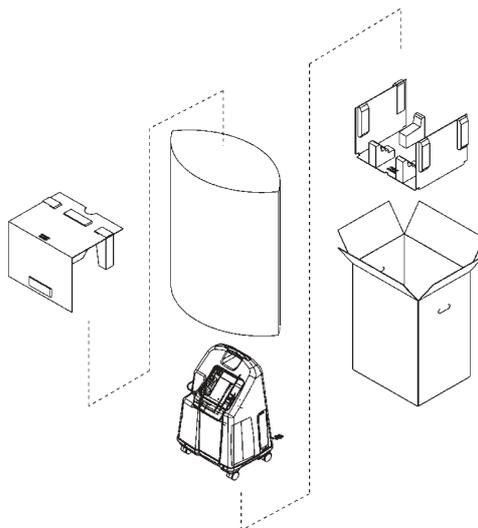


FIGURE 1 - DEBALLAGE

INSTALLATION/SEQUENCE DES OPERATIONS

INSTALLATION/VÉRIFICATION DE L'ALARME DE PERTE D'ALIMENTATION SANS BATTERIE

Le bon fonctionnement du concentrateur Platinum 5 doit être vérifié dès son arrivée.

1. L'appareil, s'il a subi des températures négatives, doit être amené à la température ambiante avant de l'utiliser.
2. Il faut éventuellement laisser le concentrateur en marche pendant **4 à 5 secondes** pour charger l'Alarme de perte d'alimentation sans batterie. Raccorder le cordon d'alimentation à la prise et mettre le concentrateur en marche. Tourner le bouton de contrôle du débit dans le sens anti-horaire, le débit commence immédiatement. Régler le débit à 5 l/mn. Laisser l'appareil fonctionner pendant 30 minutes, puis l'arrêter.
3. Débrancher le cordon d'alimentation et mettre le commutateur M/A (**I/O**) sur la position Marche (**I**). Une alarme sonore intermittente retentit. Elle confirme le bon fonctionnement de l'Alarme de perte d'alimentation sans batterie. Tourner le commutateur M/A sur Arrêt (**O**).
4. Raccorder le cordon d'alimentation à la prise et mettre le concentrateur en marche. L'appareil émet un **BIP** au démarrage.
5. Vérifier la concentration d'oxygène conformément aux spécifications après 30 à 40 minutes de fonctionnement.

SÉQUENCE DES OPÉRATIONS

Quand le commutateur d'alimentation est sur Marche (I), une tension de 230 V CA est alors appliquée au moteur du compresseur, au compteur horaire, au transformateur, au ventilateur de refroidissement et à la carte à circuits imprimés.

L'air ambiant entre dans le compresseur via le filtre du boîtier et le filtre d'entrée du compresseur. L'air est comprimé par les pistons oscillants du compresseur à une pression de 144,79 kPa (21 p.s.i.).

L'augmentation de la pression fait monter la température, un échangeur thermique est donc utilisé pour abaisser la température avant que l'air entre dans la valve à quatre voies. Il est alors canalisé vers un tamis moléculaire contenant un matériau d'adsorption. Un rétrécissement en aval du tamis moléculaire provoque dans cette dernière une accumulation de pression indispensable au processus d'adsorption. Une petite quantité d'oxygène relativement pur entre par le haut du deuxième lit à travers le restricteur de la soupape d'équilibrage des pressions, le reste arrivant dans un réservoir de stockage. L'azote qui se dégage est évacué du tamis moléculaire à travers une valve à quatre voies dans l'air ambiant. Un silencieux situé dans la partie échappement de la valve réduit le bruit de l'azote au moment de sa sortie du concentrateur.

L'oxygène qui n'est pas utilisé est canalisé vers le réservoir de stockage. L'oxygène sous pression est ramené à 34,4 kPa, il entre dans un appareil de contrôle précis du débit, s'écoule à travers le filtre HEPA de sortie, une valve anti-retour et arrive au patient.

L'actionnement électrique de la valve à quatre voies est assuré toutes les 8 à 15 secondes par le capteur de pression et l'électronique de la carte électronique quand la pression atteint un point de consigne de 144,79 kPa (21 p.s.i.). Le temps séparant les cycles dépend de l'altitude, du débit et des facteurs environnementaux internes.

Une soupape d'équilibrage des pressions (P.E.) s'ouvre juste avant le déplacement de la valve à quatre voies. Ceci permet à l'oxygène très concentré d'entrer par le haut dans le tamis utilisé précédemment. Cette pression supplémentaire permet de démarrer un cycle à une pression plus élevée. La soupape d'équilibrage des pressions se ferme juste après le déplacement de la valve à quatre voies.

INSTALLATION/SEQUENCE DES OPERATIONS

En cas de perte de l'alimentation principale, l'Alarme de perte d'alimentation sans batterie émet un "BIP" de courte durée suivi d'une longue pause. Tous les appareils sont équipés d'un système d'alarme de diagnostic qui signale tout fonctionnement incorrect des circuits de pression pneumatiques ou électriques. Le Guide de la Recherche de Panne du manuel explique les différents signaux du système d'alarme et en détaille les raisons.

TECHNOLOGIE DU DETECTEUR D'OXYGENE SENSO_2 - DETECTEUR A LA ZIRCON CERAMIQUE

Description technique

L'oxygène produit par le concentrateur sort du réservoir de produit et entre dans le débitmètre. Un petit flux d'oxygène produit par l'appareil passe par un orifice de précision du détecteur d'oxygène monté sur la carte électronique.

L'oxygène qui entre dans le détecteur passe à travers un écran et entre en contact avec le disque de détection.

Le courant électrique passant à travers une résistance à couche métallique chauffe le disque à plus de 300°C. Les molécules d'oxygène entrent en contact avec l'électrode du disque et prélèvent des électrons supplémentaires qui se transforment en ions d'oxygène. Ces ions d'oxygène sont attirés vers l'électrode en bas du disque de zircon. La structure des cristaux de zircon ne laisse passer que les ions d'oxygène. Quand les ions d'oxygène atteignent l'électrode du bas, les électrons supplémentaires sont libérés des ions d'oxygène et les molécules d'oxygène retournent dans l'air. Le nombre des électrons est directement lié à la concentration d'oxygène. Les électrons se dirigent vers la carte à circuits imprimés où ils sont "comptés" et le "chiffre" de la concentration d'oxygène est calculé.

Un microprocesseur de la carte à circuits imprimés contient un logiciel d'interprétation du signal reçu du détecteur. Il compare le signal aux limites cliniquement acceptables. Les signaux situés hors de ces limites génèrent des réponses par des voyants, des indicateurs sonores et/ou entraînent l'arrêt du système.

Séquence de fonctionnement

Le commutateur d'alimentation est mis sur Marche (I), le circuit SensO_2 attend alors 5 minutes que le concentrateur commence à produire de l'oxygène cliniquement acceptable et que le détecteur d'oxygène se stabilise. Le **VOYANT VERT** s'allume (pour indiquer le fonctionnement normal du système) alors que le détecteur d'oxygène chauffe.

Au bout de 5 minutes, si la pureté de l'oxygène dépasse $85\% \pm 2\%$ le **VOYANT VERT** reste allumé.

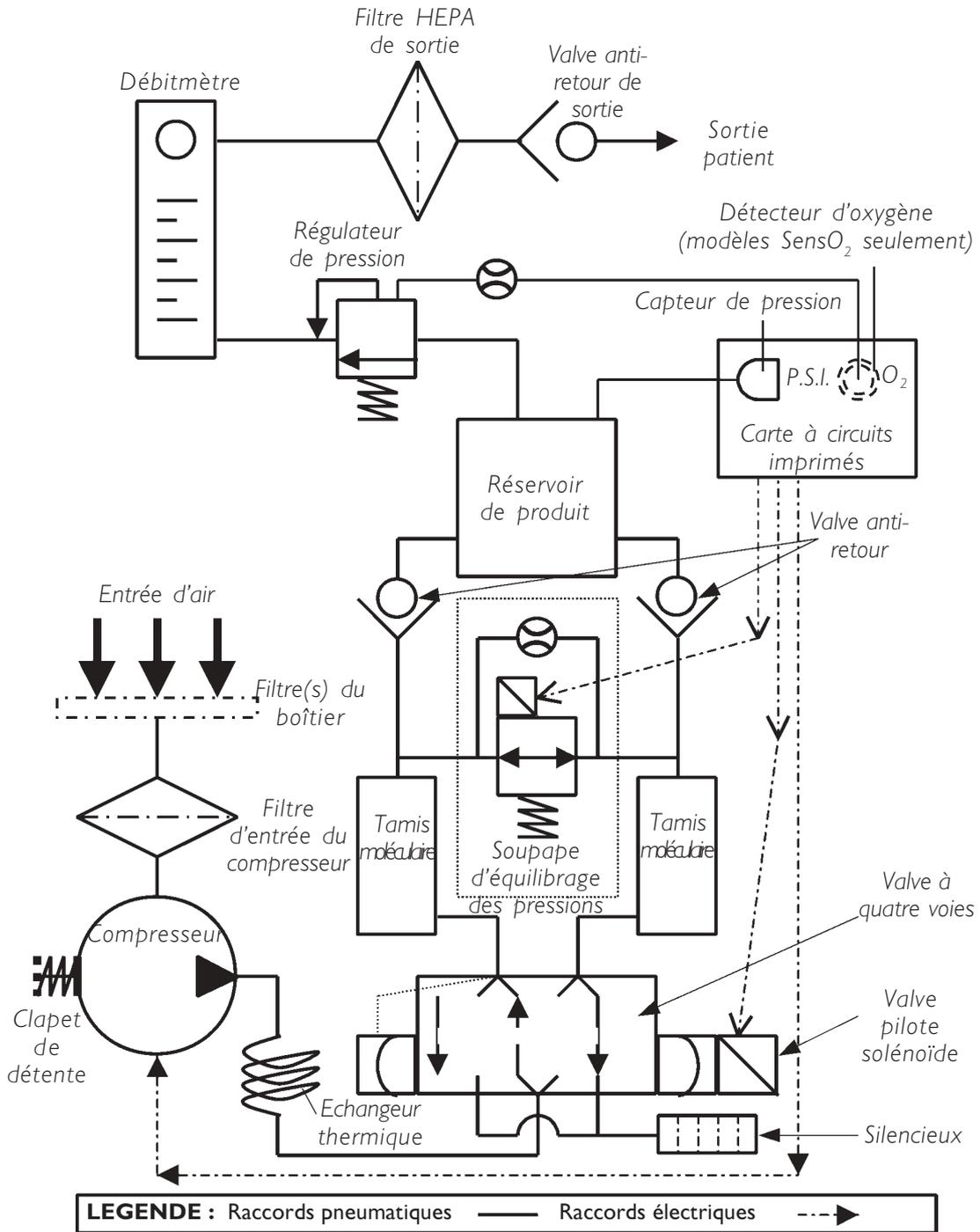
Si le niveau d'oxygène n'est pas supérieur à $85\% \pm 2\%$ au bout de 5 minutes, le système continue à surveiller le O_2 et attend 30 minutes au maximum après le démarrage que la valeur atteigne $85\% \pm 2\%$ avant de déclencher une alarme. Des facteurs environnementaux tels qu'une basse tension, une altitude élevée ou l'âge de la machine affectent le temps nécessaire pour atteindre $85\% \pm 2\%$.

Si le niveau d'oxygène n'est pas supérieur à $85\% \pm 2\%$ au bout de ces 30 premières minutes, la séquence d'alarme de la concentration d'oxygène s'active et l'appareil s'arrête.

Si la concentration d'oxygène dépasse $85\% \pm 2\%$, le détecteur mesure alors la pureté de l'oxygène toutes les 10 minutes. Si la lecture tombe en dessous de $85\% \pm 2\%$, un **VOYANT JAUNE** s'allume. Si elle tombe en dessous de $73\% \pm 3\%$, le mode **VOYANT ROUGE/Alarme/Arrêt** s'active.

SCHEMA PNEUMATIQUE

CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE PLATINUM 5



SCHEMA PNEUMATIQUE

GUIDE DE RECHERCHE DE PANNES

SYMPTOME :	CAUSE PROBABLE :	SOLUTION :
<p>Fonctionnement normal : Indicateurs d'état interne : ROUGE : Eteint VERT : Eteint Appareil branché, commutateur d'alimentation sur marche. Bip unique au démarrage</p>	<p>Pas de problèmes.</p>	<p>Système OK.</p>
<p>Perte d'alimentation : Indicateurs d'état interne: ROUGE : Eteint VERT : Eteint Appareil non branché, commutateur d'alimentation sur marche, alarme sur arrêt</p>	<p>Pas de problèmes.</p>	<p>Circuit sans batterie vide. Raccorder le cordon et mettre le commutateur sur Marche (I) pour recharger.</p>
<p>Perte d'alimentation : Indicateurs d'état interne: ROUGE : ETEINT VERT : ETEINT Appareil branché, commutateur d'alimentation sur marche, alarme sur arrêt. Circuit sans batterie vide</p>	<p>1. L'électricité n'arrive pas à la prise.</p> <p>2. Cordon d'alimentation. a. Effiloché. b. Cassé ou fiche endommagée c. Connecteur du cordon débranché ou desserré (à l'arrière de l'appareil)</p> <p>3. Commutateur Marche/Arrêt (I/O) a. Fil débranché</p> <p>b. Commutateur défectueux</p>	<p>1. Vérifier la prise électrique à l'aide d'une lampe de table ou d'un voltmètre réglé de manière appropriée pour l'échelle de tension CA. Si la prise ne fonctionne pas, vérifier le fusible du compteur électrique ou consulter un électricien. S'assurer que l'appareil est correctement branché. NE PAS utiliser de rallonge. Utiliser une autre prise ou un autre circuit</p> <p>2a. Remplacer le cordon. 2b. Remplacer les connecteurs. 2c. Refixer le connecteur.</p> <p>3a. Vérifier tous les raccords électriques du commutateur M/A (I/O) pour tout fil débranché. 3b. Si le concentrateur ne se met pas en marche et si les fils sont intacts, repérer les couleurs et débrancher les fils un à un. Supprimer le commutateur et le remplacer par un nouveau. Transférer les fils de l'ancien commutateur un à un vers le contact correspondant.</p>

NOTE : Cf. Guide de Réparation/Remplacement de ce manuel pour les procédures correctes de remplacement ou de réglage.

GUIDE DE RECHERCHE DE PANNES

SYMPTOME :	CAUSE PROBABLE :	SOLUTION :
<p>Perte d'alimentation (Suite) :</p>	<p>4. Disjoncteur déclenché</p> <p>5. Carte à circuits imprimés. a. Endommagée b. Connecteur desserré ou endommagé</p>	<p>4. Réenclencher le disjoncteur</p> <p><i>NOTE : le disjoncteur peut se déclencher pour protéger le concentrateur d'une surtension. Le déclenchement immédiat indique un court-circuit dans l'appareil. Vérifier que les fils ne sont ni coincés, ni carbonisés. S'il ne se déclenche pas, faire tourner l'appareil pendant environ deux (2) heures. Si le disjoncteur se déclenche à nouveau, il y a un problème interne. Contactez le service technique Invacare.</i></p> <p>5a. Remplacer (SECTION 11). 5b. Réparer ou remplacer le connecteur</p>
<p>Perte d'alimentation interne SensO₂ Indicateurs d'état interne : ROUGE : Eteint VERT : Eteint Alarme en marche ou non. Indicateurs Tableau de cde : ROUGE : Eteint JAUNE : Eteint VERT : Eteint Le ventilateur fonctionne, le compresseur ne fonctionne pas</p>	<p>1. Ensemble transformateur a. Défectueux b. Connecteur desserré ou débranché c. Câblage défectueux</p> <p>2. Carte à circuits imprimés défectueuse</p>	<p>1a. Remplacer (SECTION 12) 1b. Refixer le connecteur</p> <p>1c. Remplacer l'ensemble transformateur (SECTION 12).</p> <p>2. Remplacer la carte (SECTION 11). Le timer de l'appareil doit être réglé à nouveau après le remplacement de la carte (SECTION 18).</p>
<p>HAUTE PRESSION : Indicateurs d'état interne :</p> <p>ROUGE : Un (1) clignotement VERT : Deux (2) clignotements</p> <p>Appareil branché, commutateur d'alimentation sur marche, alarme continue. Compresseur arrêté</p>	<p>1. Carte à circuits imprimés a. Fonctionnement incorrect</p> <p>b. Fil débranché</p> <p>c. Déplacement de la valve à des pressions supérieures à 25 p.s.i.</p>	<p>1a. Régler le débit à la valeur l/mn maxi pour le concentrateur. Vérifier la tension dans la valve pilote 2 sur l'échelle 200 V. Si le compteur indique 0 volt, appareil en marche, remplacer la carte (SECTION 11)</p> <p>1b. Vérifier les connecteurs à cosses de la valve pilote 2 et les connecteurs de la carte.</p> <p>1c. Remplacer la carte (SECTION 11). Le timer de l'appareil doit être réglé à nouveau après le remplacement de la carte (SECTION 18).</p>

NOTE : Cf. Guide de Réparation/Remplacement de ce manuel pour les procédures correctes de remplacement ou de réglage.

GUIDE DE RECHERCHE DE PANNES

SYMPTOME :	CAUSE PROBABLE :	SOLUTION :
Pression élevée : (Suite) :	2. Valve à quatre voies a. Ne se déplace pas b. Bobine défectueuse 3. Tamis moléculaire. Contaminés.	2a. Si la tension s'élève à environ 24 V CC, appareil arrêté, la carte fonctionne correctement. Remplacer la valve à quatre voies (SECTION 16). 2b. Remplacer la vanne à quatre voies (PROCEDURE 16). 3. Remplacer les tamis moléculaire (SECTION 4).
PRESSION BASSE : Indicateurs d'état interne : ROUGE : Un (1) clignotement VERT : Un (1) clignotement Ou ROUGE : Un (1) clignotement VERT: Trois (3) clignotements Indicateurs Tableau de cde ROUGE : Allumé JAUNE : Eteint VERT : Eteint Appareil branché, commutateur d'alimentation sur marche, alarme sonore continue.	1. Filtre d'entrée du compresseur sale ou bouché. 2. Compresseur. a. Fuites des raccords ou tubes b. Clapet de détente qui fuit ou défectueux c. Tension insuffisante au niveau de la prise d. Joints plats ou creux usés. 2 3. Echangeur thermique a. Fuite des tubes ou de la chambre b. Inspecter les tubes et l'échangeur thermique 4. Régulateur fêlé ou qui fuit 5. Fuite soupape d'équilibrage	1. Remplacer le filtre d'entrée du compresseur (SECTION 2). 2a. Remplacer ou réparer. 2b. Réparer la fuite ou remplacer. 2c. NE PAS utiliser de cordon prolongateur. Utiliser une autre prise. 2d. Remonter la partie haute du compresseur (SECTION 2). 3a. Remplacer ou resserrer 3b. Remplacer ou resserrer les tubes. Remplacer l'échangeur thermique (SECTION 8). 4. Remplacer (SECTION 6). 5. Remplacer la valve. Vérifier la tension sur le connecteur de la valve, échelle 24 V CC. La valve s'active ou s'excite environ une (1) seconde avant la valve à quatre voies à environ 24 V. Si la tension dépasse de beaucoup les 2 V, remplacer la carte à circuits imprimés. Si la tension de la carte est normale, remplacer la soupape d'équilibrage des pressions (SECTION 3). NOTE : Vérifier la présence éventuelle de fuites en commençant par la sortie du compresseur et en passant par tous les raccords pneumatiques. Les fuites importantes maintiennent les pressions du système en dessous des pressions de déplacement correctes (échappement) et entraînent l'arrêt du compresseur.

NOTE : Cf. Guide de Réparation/Remplacement de ce manuel pour les procédures correctes de remplacement ou de réglage.

GUIDE DE RECHERCHE DE PANNES

SYMPTOME :	CAUSE PROBABLE :	SOLUTION :
<p>PIÈCES DÉFECTUEUSES : Indicateurs d'état interne</p> <p>ROUGE : Un (1) clignotement VERT : Cinq (5) clignotements Ou ROUGE : Deux (2) clignotements VERT : Trois (3) clignotements</p> <p>Indicateurs Tableau de cde: ROUGE : Allumé JAUNE : Eteint VERT : Eteint</p> <p>Appareil branché, commutateur d'alimentation sur marche, alarme</p>	<p>1. Bobine de la valve principale défectueuse</p> <p>2. Connecteur desserré</p> <p>3. Carte à circuits imprimés défectueuse</p> <p>1. Soupape d'équilibrage des pressions défectueuse</p> <p>2. Connecteur desserré</p> <p>3. Carte à circuits imprimés défectueuse</p> <p>sonore continue. Compresseur arrêté</p>	<p>1. Remplacer la valve principale.</p> <p>1a. Remplacer la bobine de la valve principale.</p> <p>2. Refixer le connecteur</p> <p>3. Remplacer la carte</p> <p>1. Remplacer la valve</p> <p>2. Refixer le connecteur</p> <p>3. Remplacer la carte</p>
<p>Appareil ne fonctionne pas : Alarme : Allumé ou éteint</p> <p>Indicateurs d'état interne : ROUGE : Deux (2) clignotements VERT : Quatre (4) clignotements Ou ROUGE : Deux (2) clignotements VERT : Cinq (5) clignotements</p>	<p>Panne carte à circuits imprimés</p> <p>Panne carte à circuits imprimés</p>	<p>Remplacer la carte</p> <p>Remplacer la carte</p>
<p>Faible concentration : NOTE : Vérifier la pureté O₂ à l'aide d'un analyseur d'oxygène calibré au Point de test I (SORTIE OXYGENE) du concentrateur.</p> <p>Indicateurs d'état interne :</p> <p>Rouge : Deux (2) clignotements Vert : Un (1) clignotement 73% Arrêt</p> <p>Indicateurs du Tableau de cde:</p> <p>SensO₂ SEULEMENT : ROUGE : Allumé JAUNE : Eteint VERT : Eteint</p>	<p>1. Filtres du boîtier sales.</p> <p>2. Filtre d'entrée du compresseur sale.</p> <p>3. Compresseur.</p> <p>a. Défectueux</p> <p>b. Condensateur défectueux</p> <p>c. Enroulements du moteur incorrects</p> <p>d. Joints usés</p> <p>e. Paliers défectueux</p> <p>f. Fuites des raccords ou des tubes.</p> <p>g. Clapet de détente défectueux ou qui fuit</p> <p>h. Tension insuffisante (prise)</p> <p>4. Echangeur thermique.</p> <p>a. Fuite des tubes ou de la chambre</p> <p>b. Inspecter les tubes et l'échangeur thermique.</p>	<p>1. Nettoyer ou remplacer (SECTION 2).</p> <p>2. Remplacer (SECTION 2).</p> <p>3a. Remplacer le compresseur (SECTION 7).</p> <p>3b. Remplacer le condensateur (SECTION 7).</p> <p>3c. Remplacer le compresseur (SECTION 7).</p> <p>3d. Remonter la partie haute du compresseur (SECTION 2).</p> <p>3e. Remplacer le compresseur (SECTION 7).</p> <p>3f. Remplacer les raccords ou les tubes.</p> <p>3g. Remplacer le clapet</p> <p>3h. NE PAS utiliser de cordon prolongateur.</p> <p>4a. Remplacer ou resserrer.</p> <p>4b. Remplacer ou resserrer les tubes. Remplacer l'échangeur thermique (SECTION 8).</p>

NOTE : Cf. Guide de Réparation/Remplacement de ce manuel pour les procédures correctes de remplacement ou de réglage.

GUIDE DE RECHERCHE DE PANNES

SYMPTOME :	CAUSE PROBABLE :	SOLUTION :
<p>FAIBLE CONCENTRATION : (Suite): Appareils SensO₂, le voyant ROUGE signale une pureté extrêmement faible et est accompagné d'un signal sonore continu, le système s'arrête. Des réparations sont indispensables.</p>	<p>5. Régulateur fissuré ou qui fuit.</p> <p>6. Silencieux sale ou encrassé.</p> <p>7. Ventilateur a. Ne fonctionne pas. Surchauffe de l'appareil b. Ventilateur défectueux</p> <p>8. Tamis moléculaires défectueux</p> <p>9. Tubes pincés ou bloqués.</p> <p>10. Carte à circuits imprimés a. Déplacements à des pressions incorrectes</p> <p>11. Débitmètre. a. Débitmètre ouvert au-delà du débit maximal b. Raccord fissuré ou cassé. c. Fuite ou desserrement du tube d'entrée</p> <p>12. Temporisation</p> <p>13. Soupape P.E. a. Bobine défectueuse b. Blocage étrangleur</p> <p>14. Vérifier que le tube de l'étrangleur Carte électronique n'est pas coincé ou déchiré</p>	<p>5. Remplacer (SECTION 6).</p> <p>6. Remplacer (SECTION 2).</p> <p>7a. Fils du ventilateur déconnectés. Les reconnecter (SECTION 10).</p> <p>7b. Remplacer (SECTION 10).</p> <p>8. Remplacer (SECTION 4).</p> <p>9. Réparer ou remplacer</p> <p>10a. Vérifier la pression au niveau du réservoir de produit. La pression doit monter à 144,79 kPa (21 p.s.i.) au point de déplacement. Sinon, remplacer la carte (SECTION 21).</p> <p>11a. Ramener le débit au réglage maximal</p> <p>11b. Remplacer le raccord.</p> <p>11c. Réparer ou remplacer.</p> <p>12. Pour tenir compte des diverses tolérances lors du remplacement des composants, on utilise un temporisateur réglable pour contrôler le déplacement de la soupape d'équilibrage des pressions (P.E.) du Platinum 5 (SECTION 18).</p> <p>13a. Remplacer la valve (SECTION 3).</p> <p>13b. Remplacer la valve (SECTION 3).</p> <p>14. Remplacer la carte. Le compteur horaire de l'appareil doit être réglé à nouveau après le remplacement de la carte (SECTION 11).</p>
<p>DÉBIT FLUCTUANT :</p>	<p>1. Régulateur/débitmètre a. Régulateur réglé de manière incorrecte</p>	<p>1a. Vérifier la pression sur la sortie d'oxygène. Régler le régulateur (SECTION 6).</p>

NOTE : Cf. Guide de Réparation/Remplacement de ce manuel pour les procédures correctes de remplacement ou de réglage.

GUIDE DE RECHERCHE DE PANNES

SYMPTOME :	CAUSE PROBABLE :	SOLUTION :
DÉBIT FLUCTUANT : (Suite)	<p>b. Défaut du débitmètre.</p> <p>2. Filtre HEPA de sortie. a. Sale ou bouché.</p>	<p>1 b. Si le débit reste instable, vérifier la présence de fuites en commençant par le raccord de sortie du compresseur et en passant par tous les raccords pneumatiques ; S'il n'y a pas de fuite et que le débit reste fluctuant, remplacer le régulateur (SECTION 6). Si la pression au point de test est dans les limites spécifiées (34,4 kPa ± 6,89) maxi, remplacer le débitmètre (SECTION 14).</p> <p>2a. Si le débit reste faible, remplacer le filtre HEPA de sortie.</p>
Appareil excessivement bruyant :	<p>1. Echappement pneumatique. a. Silencieux endommagé ou absent b. Tube silencieux débranché ou endommagé</p> <p>2. Filtre d'entrée du compresseur absent</p> <p>3. Compresseur.</p>	<p>1a. Remplacer (SECTION 2).</p> <p>1b. Rebrancher ou remplacer le tube</p> <p>2. Remplacer le filtre</p> <p>3. Remplacer le compresseur. Défaut interne (SECTION 7).</p>
SURCHAUFFE DE L'APPAREIL :	<p>1. Event d'échappement de la base bouché ou obstrué</p> <p>2. Filtres du boîtier sales ou bouchés</p> <p>3. Ventilateur a. Fils débranchés b. Ventilateur défectueux c. Ventilateur inversé.</p> <p>4. Echangeur thermique. a. Sale ou bouché b. Endommagé</p>	<p>1. Placer l'appareil à au moins 7,5 cm du mur. NE PAS poser l'appareil sur un tapis ou une moquette qui peut gêner l'écoulement de l'air.</p> <p>2. Nettoyer ou remplacer (SECTION 2).</p> <p>3a. Rebrancher les fils. 3b. Remplacer le ventilateur (SECTION 10). 3c. Installer le ventilateur, flèche d'écoulement de l'air pointant vers le bas (SECTION 10).</p> <p>4a. Nettoyer l'échangeur thermique (SECTION 2). 4b. Remplacer l'échangeur thermique (SECTION 8).</p>

NOTE : Cf. Guide de Réparation/Remplacement de ce manuel pour les procédures correctes de remplacement ou de réglage.

GUIDE DE RECHERCHE DE PANNES

SYMPTOME :	CAUSE PROBABLE :	SOLUTION :
<p>SURCHAUFFE DE L'APPAREIL :</p>	<p>5. Compresseur.</p> <p>a. Défectueux</p> <p>b. Condensateur défectueux</p> <p>c. Enroulements du moteur incorrects</p> <p>d. Joints usés</p> <p>e. Paliers défectueux</p> <p>6. Tension de la ligne trop élevée (pointe de tension)</p>	<p>5a. Remplacer le compresseur. (SECTION 7).</p> <p>5b. Remplacer le condensateur. (SECTION 7).</p> <p>5c. Remplacer le compresseur. (SECTION 7).</p> <p>5d. Remplacer le compresseur. (SECTION 7).</p> <p>5e. Remplacer le compresseur. (SECTION 7).</p> <p>6. Faire vérifier la tension par un électricien certifié. Un régulateur de tension peut être nécessaire et est obtenu auprès de votre compagnie d'électricité locale.</p>
<p>PURETÉ DE L'OXYGÈNE : BONNE</p> <p>Indicateurs d'état interne :</p> <p>Indicateurs du Tableau de cde : Rouge : Eteint Jaune : Allumé Vert : Allumé</p> <p>L'appareil fonctionne normalement au bout de 30 minutes, la pureté de l'oxygène est normale. Le voyant Vert ou Jaune doit s'allumer.</p>	<p>1. Carte électronique défectueuse</p>	<p>1. Remplacer la carte (SECTION 11). Le timer de l'appareil doit être réglé à nouveau après le remplacement de la carte (SECTION 18).</p>
<p>L'APPAREIL NE FONCTIONNE PAS :</p> <p>Indicateurs d'état interne : ROUGE : Eteint VERT : Eteint</p> <p>Indicateurs du Tableau de cde : ROUGE : Eteint JAUNE : Eteint VERT : Eteint</p> <p>Commutateur alimentation : Marche Alarme sonore continue.</p>	<p>1. Ensemble transformateur.</p> <p>a. Connecteur débranché</p> <p>b. Ensemble défectueux</p>	<p>1a. Rebrancher le connecteur.</p> <p>1b. Remplacer l'ensemble transformateur (SECTION 12).</p>

NOTE : Cf. Guide de Réparation/Remplacement de ce manuel pour les procédures correctes de remplacement ou de réglage.

GUIDE DE RECHERCHE DE PANNES

SYMPTOME :	CAUSE PROBABLE :	SOLUTION :
L'APPAREIL FONCTIONNE : Indicateurs d'état interne : Rouge : Trois (3) clignotements Vert : Un (1) clignotement Indicateurs du Tableau de cde : ROUGE : Eteint JAUNE : Clignotant VERT : Allumé	1. Réparations internes nécessaires.	1. Remplacer la carte du circuit SensO ₂ (SECTION II).
L'Alarme de baisse du débit ne se met pas en marche alors que le débit est inférieur à 0,5 l/mn	1. Fuite du système. 2. Clapets anti-retour défectueux	1. Réparer les fuites du réservoir de produit, du régulateur, des tubes, des raccords ou du débitmètre. 2. Remplacer les clapets anti-retour.

NOTE : Cf. Guide de Réparation/Remplacement de ce manuel pour les procédures correctes de remplacement ou de réglage.

NOTE : Sur les modèles fabriqués après 09/03, le Code d'Erreur affiché sur les indicateurs d'état interne est conservé en mémoire pour faciliter les réparations. Le Code d'Erreur doit être effacé de la mémoire de l'appareil après la réparation. La mémoire des Codes d'Erreur est vidée après cinq mises en marche et arrêts à la suite de la détection du défaut.

Section I - Boîtier - inclut :

Démontage du boîtier

DEMONTAGE DU BOITIER (FIGURE I)

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, DÉCONNECTER LE CONCENTRATEUR DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

1. Débrancher l'appareil.
2. Déposer les quatre (4) vis de montage qui maintiennent le boîtier à la base.
3. Soulever le boîtier vers le haut.

NOTE : Si nécessaire, aspirer l'intérieur du boîtier et la mousse isolante exposée.

4. Procéder en sens inverse, ETAPES 2-3, pour remonter le boîtier.

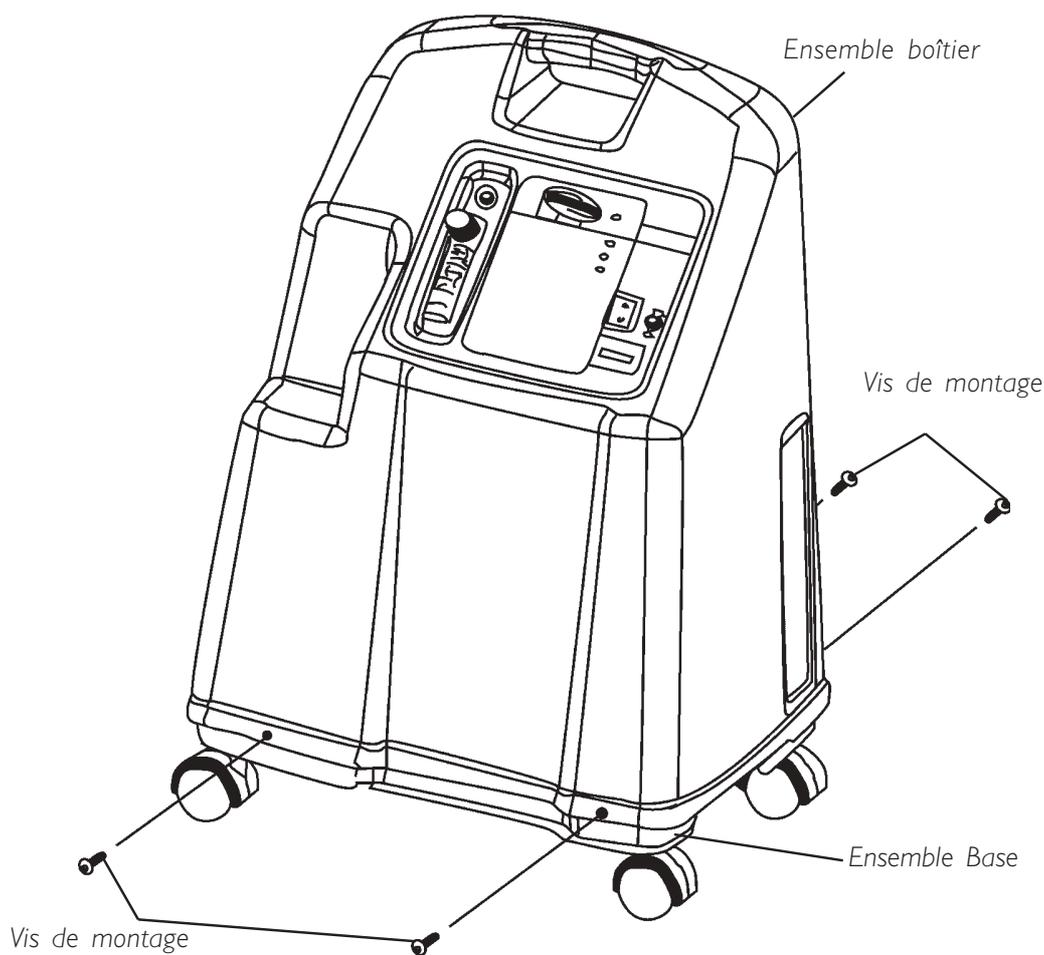


FIGURE I - DEMONTAGE DU BOITIER

Section 2 - Maintenance Préventive - inclut :

Nettoyage des filtres du boîtier

Remplacement du filtre HEPA de sortie

Remplacement du filtre d'entrée du compresseur

Silencieux

Remontage du Compresseur Thomas modèle 2660 - 5 litres

Enregistrement de la maintenance préventive

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, DÉCONNECTER LE CONCENTRATEUR DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

NOTE : Les Concentrateurs Platinum 5 sont spécifiquement conçus pour réduire l'intervention de maintenance préventive de routine à une seule par an. La maintenance, dans les endroits exposés à des niveaux élevés de poussière ou de suie, peut être nécessaire plus souvent. Les opérations suivantes doivent être effectuées au minimum une (1) fois par an pour assurer la fiabilité pendant plus longtemps (Cf. GUIDE DE RECHERCHE DES PANNES pour les symptômes des filtres bouchés). Seuls des techniciens qualifiés doivent effectuer la maintenance préventive du concentrateur. L'alimentation électrique doit être débranchée avant de commencer l'intervention de maintenance préventive sur le concentrateur Invacare.

NETTOYAGE DES FILTRES DU BOÎTIER (FIGURES 1 & 2)

NOTE : Appliquer cette procédure selon la nécessité en fonction de l'environnement de mise en œuvre du concentrateur.

NOTE : Le boîtier comporte deux (2) filtres, un (1) de chaque côté (FIGURE 1).

1. Déposer chaque filtre et les **NETTOYER AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE** en fonction de l'environnement. Cf. FIGURE 2.

NOTE : Les conditions environnementales pouvant demander un nettoyage plus fréquent des filtres induent sans s'y limiter : haut niveau de poussière, fumées, polluants atmosphériques etc.

2. Nettoyer les filtres du boîtier avec un aspirateur ou nettoyer dans l'eau chaude savonneuse et rincer à fond. Cf. FIGURE 2.
3. Sécher à fond les filtres avant de les réinstaller.



FIGURE 1 - EMBLACEMENT DES FILTRES DU BOITIER

ATTENTION

NE PAS FAIRE FONCTIONNER LE CONCENTRATEUR SANS FILTRES.

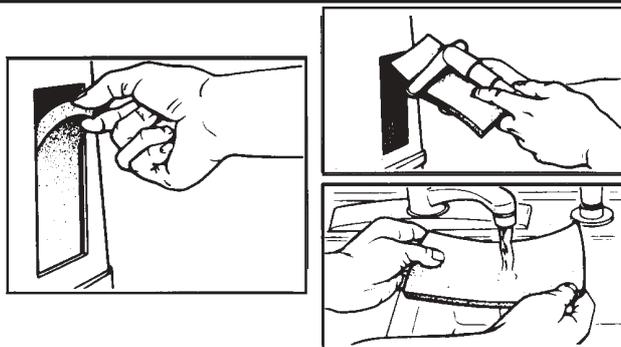


FIGURE 2 - NETTOYAGE DES FILTRES DU BOITIER

REEMPLACEMENT DU FILTRE HEPA DE SORTIE (FIGURE 3)

NOTE : Le filtre HEPA de sortie peut être vérifié en appliquant la procédure suivante.

1. Mettre le concentrateur en marche et régler le débitmètre au débit maximal.
2. Observer l'indicateur du débitmètre tout en raccordant un tube de 15,24 mètres à l'embout bourrelets de sortie du concentrateur.
3. Si l'indicateur du débitmètre fluctue, le filtre HEPA de sortie peut avoir besoin d'être remplacé. Cf. GUIDE DE RECHERCHE DE PANNES pour le débit fluctuant.

Note : Pour remplacer le filtre HEPA de sortie suivre si nécessaire cette procédure en fonction des résultats de la vérification du filtre.

1. Débrancher l'appareil.
2. Repérer la plaque d'accès au filtre et de rangement de l'adaptateur de l'humidificateur sur le côté du concentrateur.
3. Insérer un tournevis à tête plate dans la rainure située sur le bord supérieur de la plaque de rangement de l'adaptateur de l'humidificateur et faire bras de levier pour ouvrir cette dernière. Cf. FIGURE 3 - DETAIL "A" pour déposer la plaque.
4. Enlever la plaque et la mettre de côté.
5. Saisir le filtre HEPA de sortie existant et le débrancher du tube court en silicone. Cf. FIGURE 3, DETAIL "B".
6. Débrancher le filtre HEPA de sortie existant du tube long en silicone. Cf. FIGURE 3, DETAIL "B"

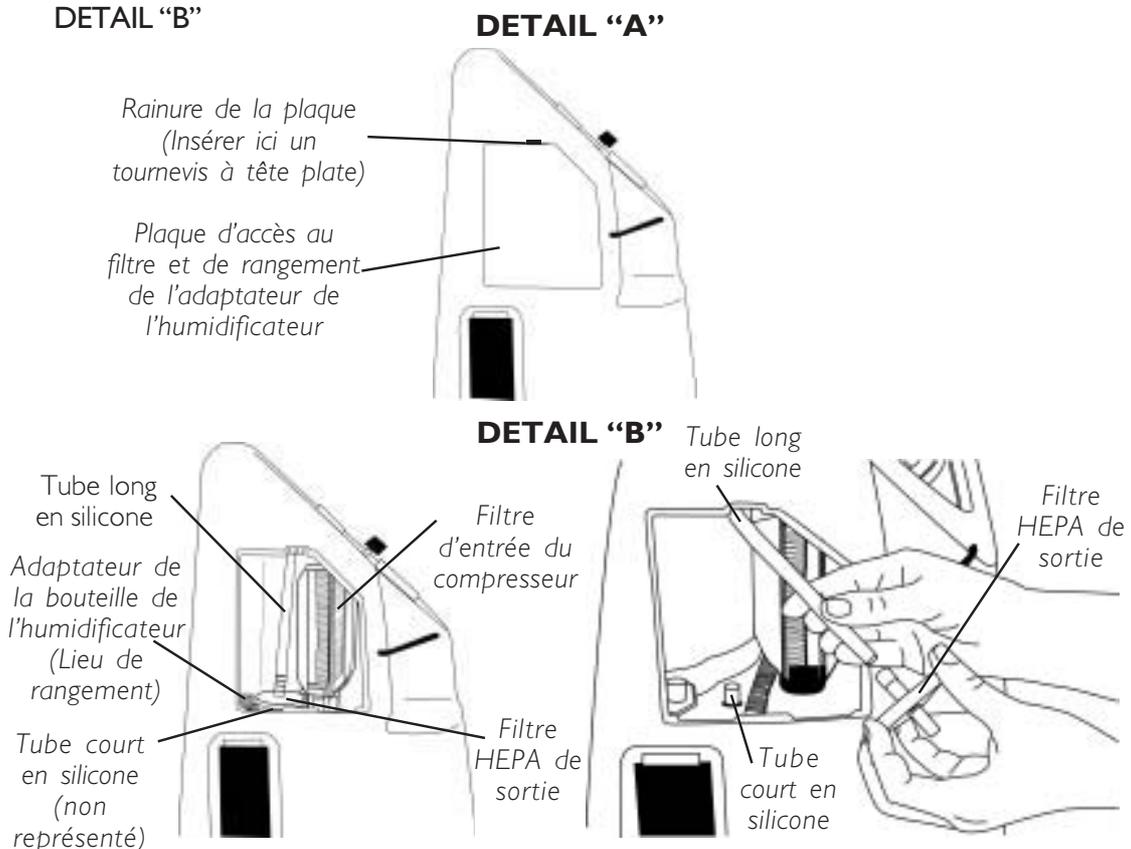


FIGURE 3 - REMPLACEMENT DU FILTRE HEPA DE SORTIE

7. Jeter le filtre HEPA de sortie existant.
8. Attacher un filtre HEPA de sortie NEUF aux tubes court et long en silicone.
9. Réinstaller la Plaque d'accès au filtre et de rangement de l'adaptateur de l'humidificateur.

REPLACEMENT DU FILTRE D'ENTRÉE DU COMPRESSEUR (FIGURES 3 ET 4)

NOTE : Appliquer cette procédure selon la nécessité en fonction de l'environnement de mise en œuvre de concentrateur

1. Débrancher l'appareil.
2. Repérer la plaque d'accès au filtre et de rangement de l'adaptateur de l'humidificateur sur le côté du concentrateur.
3. Insérer un tournevis à tête plate dans la rainure située sur le bord supérieur de la plaque de rangement de l'adaptateur de l'humidificateur et faire bras de levier pour ouvrir cette dernière. Cf. FIGURE 3 - DETAIL "A" de la procédure de remplacement du filtre HEPA de sortie dans cette section du manuel.
4. Saisir le filtre d'entrée du compresseur et le tirer vers le bas. Cf. FIGURE 4
5. Jeter le filtre d'entrée du compresseur existant.
6. Installer un filtre d'entrée du compresseur NEUF en insérant l'ouverture du filtre dans la base de caoutchouc.
7. Pousser le filtre vers le bas jusqu'à ce que la base de caoutchouc touche le bord du filtre.
8. Réinstaller la plaque d'accès au filtre et de rangement de l'adaptateur de l'humidificateur.

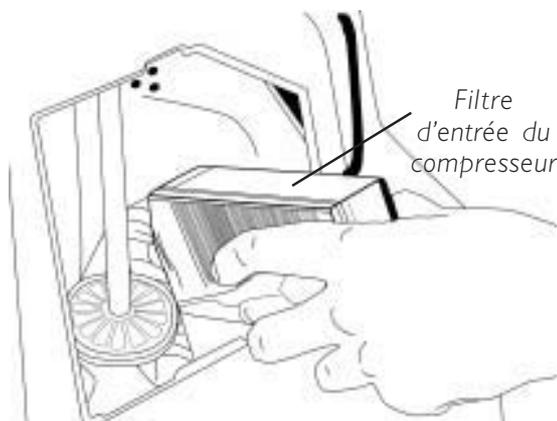


FIGURE 4 - DEPOSE DU FILTRE D'ENTREE DU COMPRESSEUR

SILENCIEUX (FIGURE 5)

NOTE : L'intervention suivante doit être effectuée toutes les 20000 heures bien que ces procédures puissent être appliquées selon les besoins en fonction de l'environnement du concentrateur.

1. Débrancher l'appareil.
2. Déposer le boîtier. Cf. SECTION I - DEMONTAGE DU BOITIER.
3. Déposer le tube Y de l'ensemble collecteur.
4. Déposer délicatement le lien d'attache bleu du tube Y. Ne pas endommager le tube Y.
5. Séparer le silencieux du tube Y et contrôler l'accumulation de résidus dans le silencieux.
6. S'il y a une accumulation excessive, déposer le silencieux et le mettre au rebut. Remplacer par un nouveau silencieux. S'il n'y a pas d'accumulation, replacer le même silencieux.

7. Poser le nouveau lien d'attache bleu sur le tube Y.
8. Insérer le nouveau silencieux à environ 1,27 cm de l'ouverture du tube Y.
9. Ajuster le lien d'attache de sorte qu'il repose juste au-dessus de la lèvre sur le tube Y et serrer.
10. Replacer le tube Y sur l'ensemble collecteur.
11. Réinstaller le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.

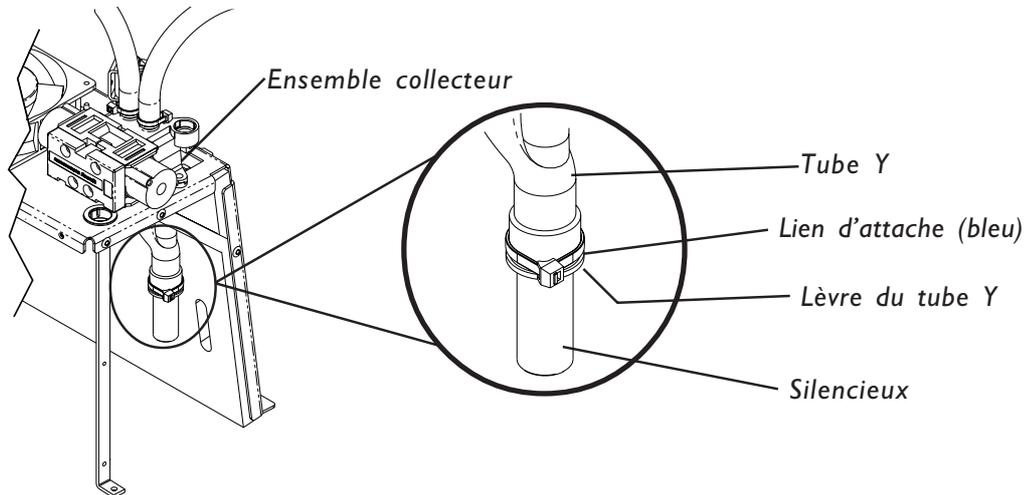


FIGURE 5 - SILENCIEUX

NETTOYAGE DE L'ÉCHANGEUR THERMIQUE (FIGURE 6)**AVERTISSEMENT**

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, DÉCONNECTER LE CONCENTRATEUR DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

1. Débrancher l'appareil.
2. Démontez le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.

AVERTISSEMENT

Veiller à ne pas déformer l'échangeur thermique lors de son installation, de son démontage ou de son nettoyage.

3. Démontez l'échangeur thermique. Cf. SECTION 8 - REPLACEMENT DE L'ÉCHANGEUR THERMIQUE.
4. Démontez la vis fixant le collier à garniture de protection de l'échangeur thermique au compresseur.
5. Enlever les salissures à l'aide d'air comprimé ou d'un aspirateur.
6. Réinstaller l'échangeur thermique. Cf. SECTION 8 - REPLACEMENT DE L'ÉCHANGEUR THERMIQUE.
7. Réinstaller le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.

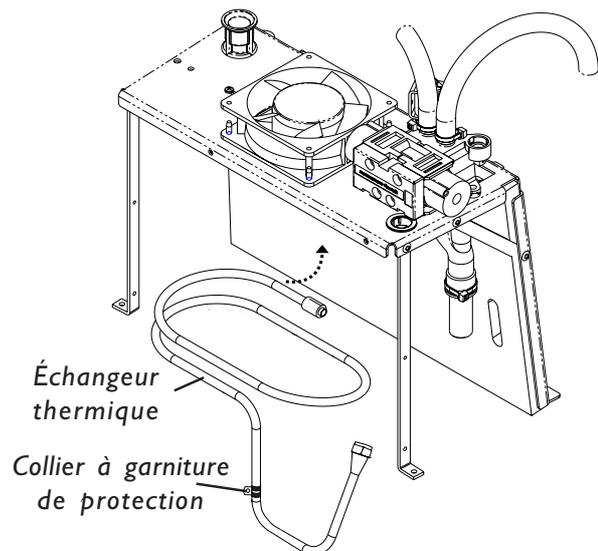


FIGURE 6 - NETTOYAGE DE L'ÉCHANGEUR THERMIQUE

REMONTAGE DU COMPRESSEUR THOMAS MODÈLE 2660 - 5 LITRES**AVERTISSEMENT**

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, DÉCONNECTER LE CONCENTRATEUR DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

NOTE : Ce kit est conçu pour remonter le compresseur Thomas Modèle 2660. Le numéro de série se trouve à l'avant du compresseur. Le kit ne convient pas si le numéro de série ne commence pas par ces chiffres.

Le Kit de Remontage du Compresseur Thomas Modèle 2660 - 5 Litres contient les pièces suivantes :

DESCRIPTION	QUANTITE
Couppelles de piston Téflon [®]	2
Manchons de piston en aluminium	2
Valves à obturateur - Admission et échappement	4
Cliquets de sûreté des valves	4
Joint torique - Manchon	2
Joints plat de plateau de valve	2
Vis de montage de la culasse	8
Vis de valve	4
Rondelle de retenues de la valve	2
Vis de retenue des couppelles de pistons	2

Outils nécessaires :

Clé dynamométrique graduée en pouces et livres (pour les vis de tête, les vis de réglage, les vis des valves à obturateur et les bouchons de tubes)

Commande Torx[®] T-25 pour la clé dynamométrique (pour les vis de culasse ou la lame plate)

Accessoire clé Allen 1/8" pour la clé dynamométrique (pour la vis de réglage d'excentrique)

Accessoire de fixation de lame plate ou clé à douille 6 pans 1/4" pour la clé dynamométrique (vis de la valve à obturateur)

Accessoire tournevis Philips pour la clé dynamométrique (pour vis de retenue)

AVERTISSEMENT

NE PAS graisser les pièces mobiles et ne pas utiliser d'huile. L'excentrique du compresseur est équipé d'un palier fermé de précision. Aucune lubrification supplémentaire n'est donc nécessaire.

DÉMONTAGE DU COMPRESSEUR ET DE LA CULASSE DU COMPRESSEUR (CF. FIGURE 7).**Compresseur.**

1. Débrancher le concentrateur et sortir avec soin le compresseur du concentrateur. Cf. SECTION 7 - REMPLACEMENT DE L'ENSEMBLE COMPRESSEUR OU DU CONDENSATEUR.

Plaque de culasse du compresseur

1. Nettoyer les saletés à l'extérieur du compresseur.
2. Desserrer les huit (8) vis de culasse à l'aide de la clé dynamométrique Torx[®] T-25.
3. Noter la position de la culasse avant de la déposer..
4. Démontez la plaque de culasse du compresseur

Plaques de valves.

1. Noter la position des plaques avant de les démonter.
2. Lever la plaque d'un côté.
3. Répéter l'opération de l'autre côté.

NOTE : Noter la position de la languette sur la plaque de valve pour le remontage (FIGURE 7).

NOTE : Pour éviter toute confusion, n'entretenir qu'UNE SEULE (1) extrémité du compresseur à la fois.

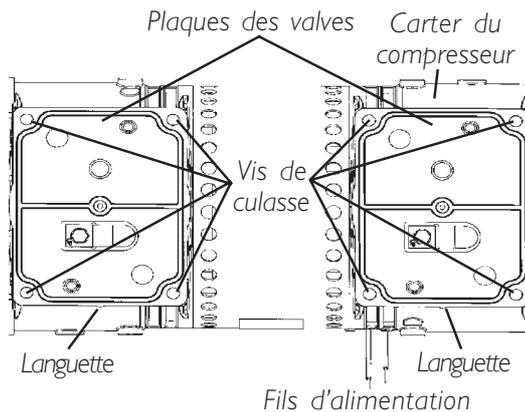


FIGURE 7 - DEMONTAGE DU COMPRESSEUR ET DE LA CULASSE DU COMPRESSEUR

Ventilateur.

1. Déposer le ventilateur en le tirant le long de l'arbre du moteur par le carter. NE PAS le tirer par ses ailettes.

NOTE : Noter la position du ventilateur/l'orientation pour le remontage.

Raccordement de l'ensemble Bielle/Excentrique.

1. Tourner l'arbre pour aligner la vis de réglage de l'excentrique avec l'orifice d'accès situé en bas du carter du compresseur.
2. Insérer la clé Allen 1/8" dans l'orifice d'accès situé en bas du carter du compresseur.
3. Desserrer la vis de réglage d'1/4 de tour.
4. Tourner la bielle de raccordement au point de centrage haut (180°) et faire glisser l'ensemble bielle/excentrique le long de l'arbre à travers l'orifice du carter.
5. Fixer l'ensemble de la bielle dans un dispositif de serrage.
6. Démontez le manchon de la bielle et le jeter.

Coupelle de piston.

1. Démontez la vis de torsion (la jeter) de la rondelle de retenue de la coupelle du piston (tenir l'ensemble).
2. Démontez la coupelle du piston (la jeter) et enlever les débris du haut de la bielle à l'aide d'un chiffon humide propre.

Joint torique, Cliquet de sûreté de la valve d'admission et la Bande du cliquet.

1. Démontez l'obturateur de la valve d'échappement, la rondelle de retenue de la valve et la bande du cliquet de sûreté du haut de la plaque de la valve. Jeter tout.
2. Nettoyer la surface de la plaque avec un chiffon doux, propre.

Obturateur de la valve d'échappement, Dispositif de retenue de la valve et Bande du cliquet de sûreté de la valve

1. Déposer l'obturateur de la valve d'échappement, le dispositif de retenue et la bande du cliquet de sûreté de la surface de la plaque de la valve. Jeter tout.
2. Nettoyer la surface de la plaque à l'aide d'un chiffon souple, propre.

Joint plat.

1. Démontez le joint ANCIEN de la surface de la plaque de valve et le jeter.
2. Nettoyer la plaque de la valve avec un chiffon doux, propre.

REMONTAGE DU COMPRESSEUR - CF. FIGURES 8 - 10

NOTE : Avant le remontage, débarrasser tous les composants des résidus éventuels à l'aide d'un chiffon doux, propre.

Joint plat.

1. Installer un joint NEUF ; enfoncer le joint dans la rainure du haut de la plaque de valve en appuyant fermement avec le doigt ou un objet non pointu.

ATTENTION

S'assurer que le joint torique N'est PAS tordu dans la rainure du haut de la plaque de la valve.

Obturateur de la valve d'échappement, Rondelle de retenue de la valve et Cliquet de sûreté.

1. Installer l'obturateur NEUF, la rondelle de retenue et la bande du cliquet de sûreté à la surface de la plaque de valve à l'aide de la vis de l'obturateur (FIGURE 8).

NOTE : Serrer les vis à 1,36 N-M.

Joint torique, Obturateur de la valve d'admission et Cliquet de sûreté.

1. Installer le cliquet NEUF à la surface de l'obturateur NEUF de la valve d'admission de manière à voir le mot "UP" (haut). Maintenir à l'aide de la vis de l'obturateur. Cf. FIGURE 9.
2. Installer le joint torique NEUF en l'enfonçant fermement dans la rainure avec le doigt ou un d'un objet non pointu.

NOTE : Serrer les vis à 1,36 N-M.

Coupelle du piston.

1. Placer le manchon du piston au sommet de la bielle, le bord lisse vers le haut.
2. Placer la coupelle du piston au sommet de la bielle en s'assurant qu'il est bien CENTRE.
3. Placer la rondelle de retenue au sommet de la coupelle du piston et le positionner dans le logement du haut de la bielle en s'assurant que la rondelle de retenue et la coupelle sont bien alignées avec les orifices des vis.
4. Insérer la nouvelle vis dans le haut de la bielle et serrer à 3,39 N-M.

Ensemble Bielle de raccordement/ Excentrique

1. A l'aide de la main gantée ou d'un chiffon propre, préformer si nécessaire la coupelle du piston.
2. Faire glisser lentement le manchon cylindrique vers le haut et sur la coupelle pour la former entièrement.

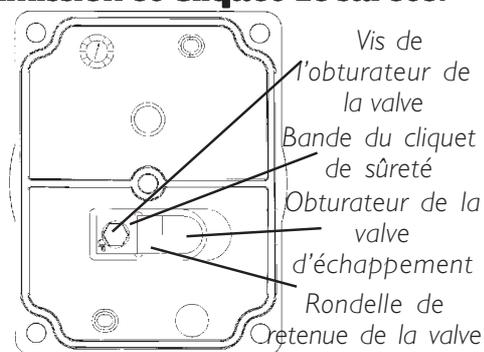


FIGURE 8 - INSTALLATION D'UN OBTURATEUR NEUF DE VALVE D'ÉCHAPPEMENT, DE LA RONDELLE DE RETENUE DE LA VALVE ET DU CLIQUET DE SURETE

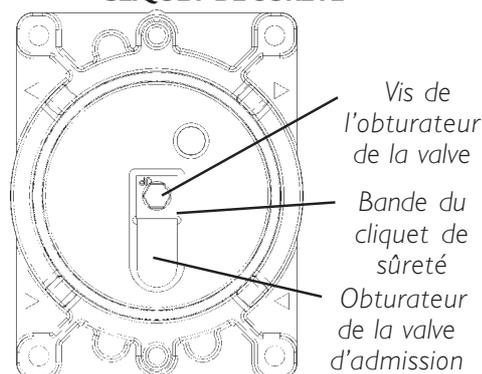


FIGURE 9 - INSTALLATION DU JOINT TORIQUE, DE L'OBTURATEUR DE LA VALVE D'ADMISSION ET DU CLIQUET DE SURETE

AVERTISSEMENT

NE PAS graisser les pièces mobiles et ne pas utiliser d'huile. L'excentrique du compresseur est équipé d'un palier fermé de précision.

ATTENTION

NE PAS plier la coupelle du piston en remplaçant le manchon. Il FAUT remplacer la coupelle si elle a été pliée.

- Le côté palier (FIGURE 10) de l'ensemble bielle/excentrique tourné vers le centre (moteur) du compresseur, glisser ce dernier sur l'arbre et l'amener en affleurement avec le palier du moteur.

NOTE : S'assurer que la vis de réglage de l'excentrique est bien placée sur la partie plate de l'arbre.

- Serrer la vis de réglage à 4,52 N-M.
- Maintenir avec une (1) main le manchon en bas vers le carter et faire tourner lentement l'excentrique avec l'autre main pour s'assurer que tous les composants sont correctement alignés.

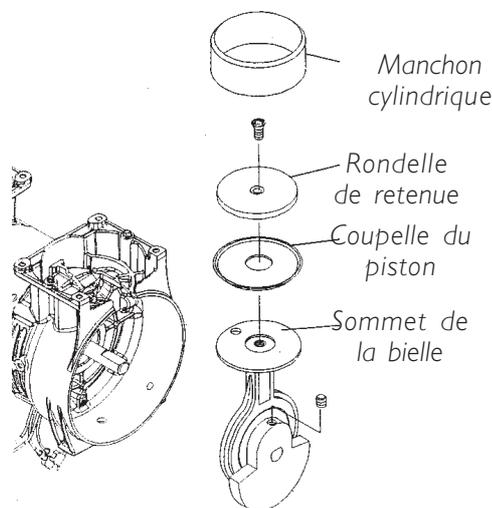
Ventilateur.

- Réinstaller le ventilateur sur l'arbre en respectant l'orientation d'origine.

Plaque de la valve.

- Le manchon étant mis en place et maintenu fermement sur le carter, remplacer la plaque de valve comme à l'origine. C. FIGURE 8.

NOTE : S'assurer que le bord supérieur du manchon se trouve dans la rainure du joint torique en bas de la plaque de valve.



NOTE : Le piston monte et descend mais en même temps bascule d'un côté vers l'autre. C'est une des caractéristiques du piston oscillant WOB-L.

**FIGURE 10 - ENSEMBLE BIELLE/
EXCENTRIQUE**

ATTENTION

S'assurer que le joint torique N'est PAS tordu dans la rainure du bas de la plaque de la valve.

Culasse du compresseur.

- Placer la culasse à la surface des plaques des valves.
- Serrer les vis en quinconces à 4,52 N-M.

Compresseur.**AVERTISSEMENT**

Pour éviter de se blesser ou d'endommager des pièces, faire tourner le ventilateur à la main avant de raccorder l'appareil à une source d'alimentation. Vérifier l'aspiration de l'air à l'entrée en plaçant un doigt sur l'orifice tout en faisant tourner le ventilateur. On doit sentir une légère aspiration à chaque rotation du ventilateur. Si AUCUNE aspiration n'est ressentie, mais qu'un grésillement s'entend à chaque rotation, NE PAS brancher l'appareil à la source d'alimentation. Revoir la procédure de montage et déceler l'erreur éventuellement commise.

- Réinstaller le compresseur. Cf. SECTION 7 - REMPLACEMENT DE L'ENSEMBLE COMPRESSEUR OU DU CONDENSATEUR.

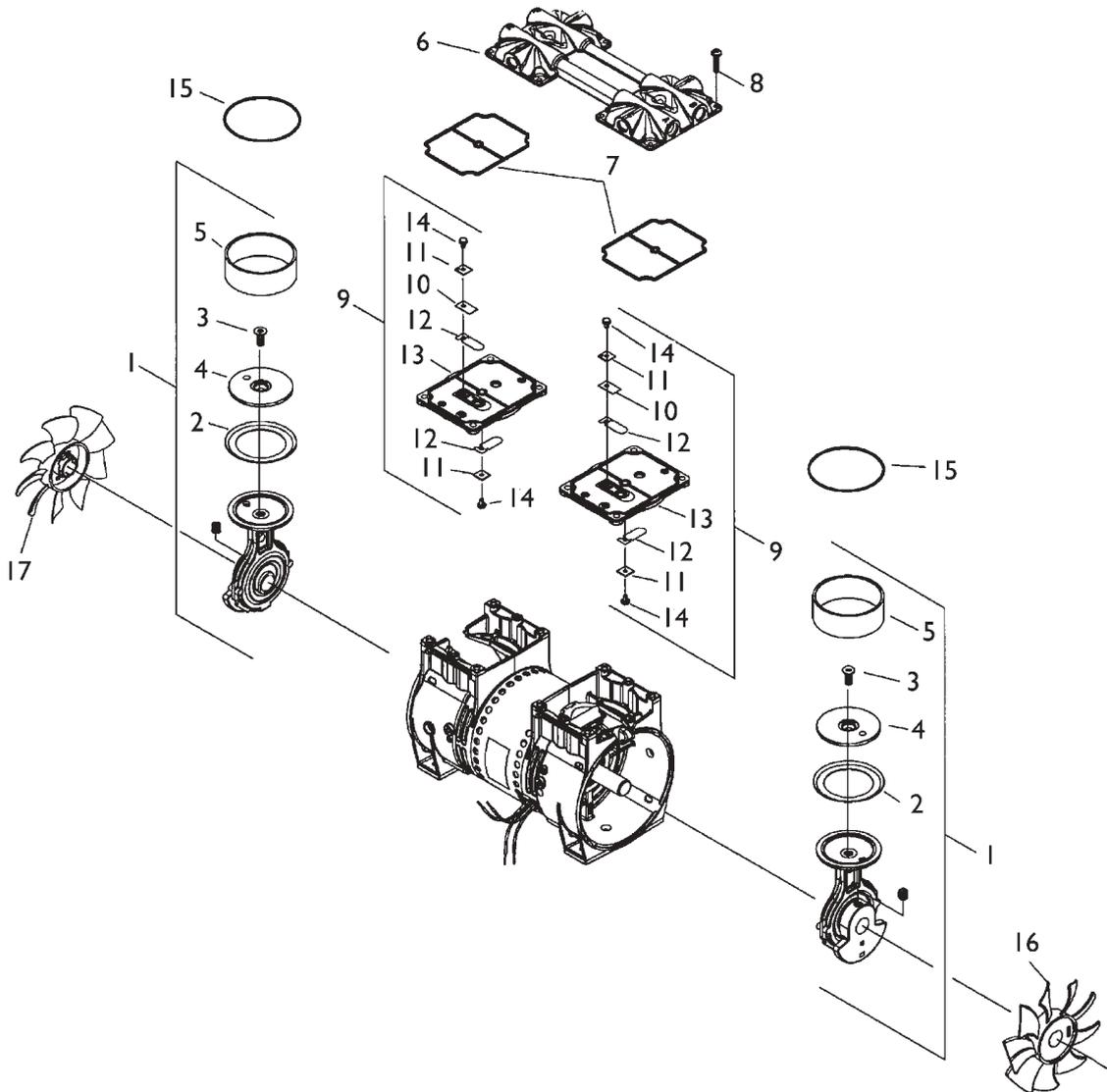
4. Faire fonctionner l'appareil et vérifier l'absence de fuites des flexibles et des tubes du compresseur. Cf. SECTION 19 - TEST DE FUITES.
5. Lire les indications de pression pour s'assurer que les pressions sont correctes. Cf. SECTION 21 - INSTALLATION KIT DE PRELEVEMENT DE PRESSION DU TAMIS MOLECULAIRE ET VERIFICATION DE LA PRESSION.

LISTE DES PIECES D'ENTRETIEN SUR PLACE DU COMPRESSEUR THOMAS SERIE 2260

N° Art.	N° Pièce	Qté par ensemble	Qté par unité	Description
1	Voir tableau	—	2	Ensemble Bielle, Excentrique & Palier
2	624277	1	2	Coupelle piston
3	625776	1	2	Vis - Rondelle de retenue de la coupelle
4	626175	1	2	Rondelle de retenue de la coupelle du piston
5	618114	1	2	Manchon cylindrique
6	Voir tableau	—	1	Culasse
7	623143	—	2	Joint torique - Joint plat de culasse
8	625175	—	8	Vis - Culasse
9	621591	—	2	Ensemble Plaque de valve
	638574	—	1	Valve - Détente pression - non représentée (230 V)
10	617177	1	2	Retenue de valve
11	617562	2	4	Cliquet de sûreté de la valve
12	621485	2	4	Obturateur de valve - Admission & Echappement
13	621641	1	2	Plaque de valve
14	625094	2	4	Vis - Obturateur de valve
15	623137	—	2	Joint torique Plaque de valve
16	638281	—	1	Ventilateur - Gris
17	638282	—	1	Ventilateur - noir

2660CE37-989 COMPRESSEUR

Article	N° de pièce	Qté	Description
1	607731	2	Ensemble Bielle, Excentrique & Palier
6	665167	1	Culasse



LEGENDE - PIÈCES DU COMPRESSEUR

1. Ensemble Bielle, Excentrique & Palier	10. Retenue de la valve
2. Coupelle de piston	11. Bande du cliquet de sûreté de la valve
3. Vis- Rondelle de retenue de la coupelle de piston	12. Obturateur de valve - Admission & Echappement
4. Rondelle de retenue de la coupelle de piston	13. Plaque de valve
5. Manchon cylindrique	14. Vis - Obturateur de valve
6. Culasse	15. Joint plat Plaque de valve
7. Joint torique - Joint plat de culasse	16. Ventilateur - Gris
8. Vis - Culasse	17. Ventilateur - Noir
9. Ensemble plaque de valve	

FIGURE 6 - COMPRESSEUR VUE EXPLOSEE

Section 3 - Soupape P.E. - inclut :

Remplacement de la Soupape P.E. - SEULEMENT

REPLACEMENT DE LA SOUPAPE P.E. - SEULEMENT (FIGURE 1)

AVERTISSEMENT

Pour éviter les chocs électriques, déconnecter le concentrateur de la prise électrique avant de procéder aux travaux.

1. Débrancher l'appareil.
2. Démontez le boîtier. Cf. SECTION I - DEMONTAGE DU BOITIER.
3. Démontez les connecteurs à cosses de la soupape P.E.
4. Supprimez les liens d'attache du tube de la soupape P.E.
5. Démontez l'ensemble soupape P.E. du tube.

ATTENTION

Si la soupape P.E. n'est pas installée immédiatement, boucher le tube de la valve pour empêcher la contamination du tamis moléculaire.

6. Installer un ensemble soupape P.E. neuf, en inversant les POINTS 3-5.

NOTE: Il peut être nécessaire de régler le timer du concentrateur après avoir remplacé la soupape P.E. Cf. SECTION 18 - TEMPORISATION DU CONCENTRATEUR PLATINUM 5.

7. Faire fonctionner l'appareil et rechercher les fuites éventuelles. Cf. SECTION 19 – TEST DES FUITES.
8. Réinstaller le boîtier. Cf. SECTION I – DEMONTAGE DU BOITIER.

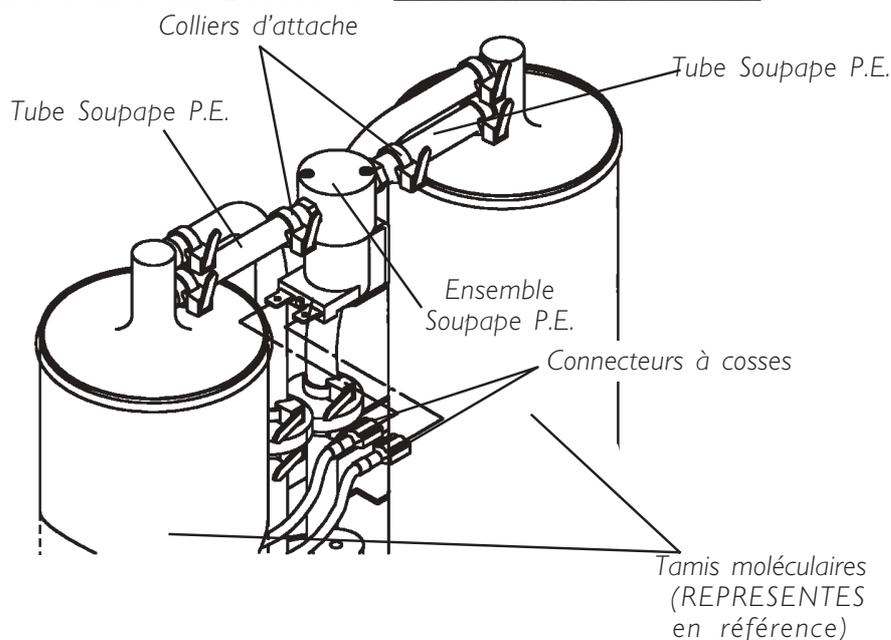


FIGURE I - REMPLACEMENT DE LA SOUPAPE P.E.

Section 4 - Remplacement des tamis moléculaires - inclut :

Remplacement des tamis moléculaires

REPLACEMENT DES TAMIS MOLECULAIRES (FIGURE 1)

AVERTISSEMENT

Pour éviter les chocs électriques, déconnecter le concentrateur de la prise électrique avant de procéder aux travaux.

NOTE : Toujours remplacer les tamis moléculaires par paires pour s'assurer que les deux présentent les conditions optimales de fonctionnement.

1. Débrancher l'appareil.
2. Démonter le boîtier. Cf. SECTION I - DEMONTAGE DU BOITIER.
3. Enlever les liens d'attache et déconnecter les tubes de la soupape P.E. et des tamis moléculaires de la partie supérieure de ces derniers.
4. Enlever les colliers inférieurs.
5. Desserrer les colliers réglables des tamis moléculaires. Glisser les colliers vers le bas en dessous de leurs supports.
6. Lever les tamis moléculaires vers le haut et poser les tamis sur la partie haute arrière de la base.
7. Enlever les liens d'attaches et le tube renforcé du bas des deux tamis moléculaires et déposer les tamis.

ATTENTION

NE PAS enlever les capuchons de plastique des NOUVEAUX embouts des tamis moléculaires avant d'installer les lits NEUFS. Les tamis non protégés exposés à l'air peuvent être gravement contaminés.

8. Enlever les capuchons de plastique des embouts haut et bas des tamis moléculaires NEUFS.
9. Installer les nouveaux tamis en inversant les POINTS 3-7.

NOTE : Le réglage du timer est nécessaire après le remplacement des tamis moléculaires. Cf. SECTION 18 - TEMPORISATION DU CONCENTRATEUR PLATINUM 5.

10. Faire fonctionner l'appareil et rechercher les fuites éventuelles. Cf. SECTION 19 - TEST DES FUITES.
11. Réinstaller le boîtier. Cf. SECTION I - DEMONTAGE DU BOITIER.

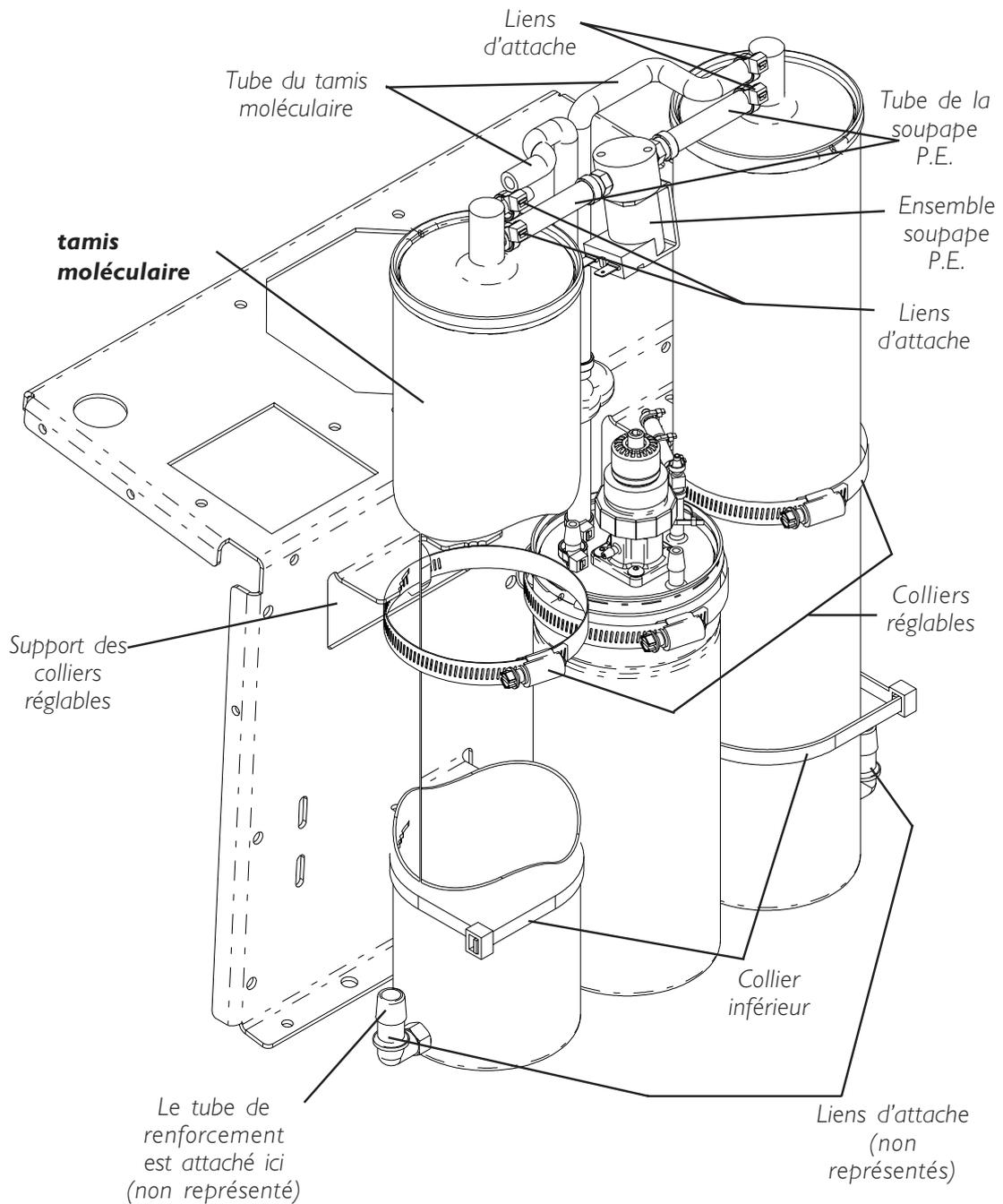


FIGURE I - REMPLACEMENT DES TAMIS MOLECULAIRES

Section 5 - Remplacement des valves anti-retour - inclut :

Remplacement des valves anti-retour

REPLACEMENT DES VALVES ANTI-RETOUR (FIGURE I)

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, DÉCONNECTER LE CONCENTRATEUR DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

1. Débrancher l'appareil.
2. Démontez le boîtier. Cf. SECTION I – DEMONTAGE DU BOITIER.

NOTE : Remplacer une valve anti-retour ou les deux. Les valves anti-retour sont unidirectionnels et peuvent être vérifiés en faisant passer de l'air à travers. L'air ne doit s'écouler que dans UN SEUL sens.

3. Desserrer le collier réglable sur le réservoir de produit, faire glisser le collier vers le bas en dessous de sa suspension et tirer le réservoir de produit vers l'avant pour accéder à la (aux) valve(s) anti-retour.
4. Enlever les liens d'attache du haut et du bas de la (des) valve(s) anti-retour et déconnecter la(les) valve(s) du tube PVC 1/4".

AVERTISSEMENT

Les valves anti-retour sont unidirectionnels et DOIVENT être installés correctement. Les lettres "VAC" sont imprimées sur les valves. Les valves DOIVENT être installés inscription "VAC" sur la FACE INFÉRIEURE. Une installation incorrecte des valves peut entraîner une baisse des pressions du système et une éventuelle contamination des tamis.

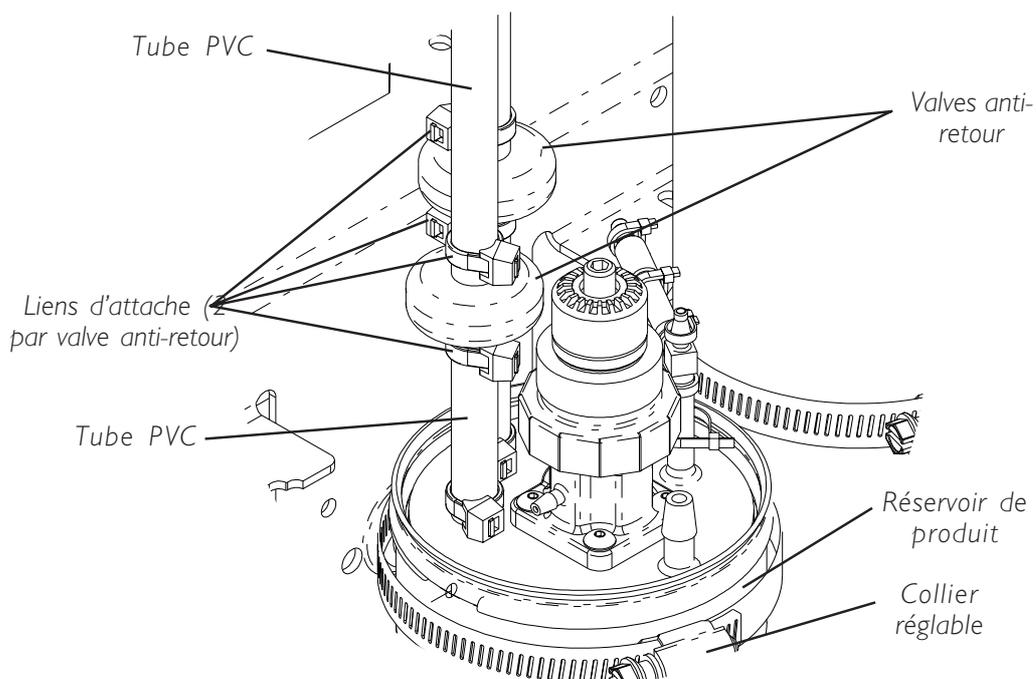


FIGURE I - REMPLACEMENT DES VALVES ANTI-RETOUR

5. Installer une (des) valve(s) anti-retour **NEUF(S)** dans le tube PVC 1/4".
6. S'assurer que "VAC" se trouve sur la FACE INFÉRIEURE de la valve anti-retour pour une orientation correcte.
7. Fixer le(les) valve(s) anti-retour en installant des liens neufs sur le tube PVC 1/4" à l'emplacement des anciens.

NOTE : Si le tube PVC 1/4" est endommagé, le remplacer avant d'installer une (des) valve(s) neuf(s).

8. Faire fonctionner l'appareil et rechercher les fuites éventuelles. Cf. SECTION 19 - TEST DES FUITES.
9. Réinstaller le boîtier. Cf. SECTION I - DEMONTAGE DU BOITIER.

Section 6 - Remplacement/réglage du régulateur - inclut :

Remplacement du régulateur
Réglage du régulateur

REMPACEMENT/RÉGLAGE DU RÉGULATEUR

REMPACEMENT DU RÉGULATEUR (FIGURE 1)

AVERTISSEMENT

Pour éviter les chocs électriques, déconnecter le concentrateur de la prise électrique avant de procéder aux travaux.

1. Débrancher l'appareil.
2. Démontez le boîtier. Cf. SECTION I - DEMONTAGE DU BOITIER.
3. Desserrer le collier réglable sur le réservoir de produit, faire glisser le collier vers le bas en dessous de sa fixation. Cf. FIGURE I - DETAIL "A".
4. Tirer le réservoir de produit vers l'arrière et vers le haut pour accéder au régulateur.
NOTE : Modèles de concentrateur équipés du SensO₂ SEULEMENT ; démonter le tube 1/8" allant vers le boîtier du détecteur d'oxygène.
5. Démontez les autres (4) vis de montage fixant le régulateur au couvercle du réservoir de produit. Cf. FIGURE I - DETAIL "B".
6. Démontez le régulateur du couvercle du réservoir de produit en s'assurant que les joints toriques ont été enlevés.

NOTE : Nettoyer la surface de montage du couvercle du réservoir de produit. S'assurer que les deux (2) joints toriques du NOUVEAU régulateur sont montés sur les orifices (face inférieure) du NOUVEAU régulateur avant son installation.

AVERTISSEMENT

S'assurer que l'installation du régulateur est correcte. Regarder la flèche indiquant l'écoulement. Elle DOIT être dirigée vers l'avant de l'appareil, sinon l'écoulement est interrompu et le système s'arrête.

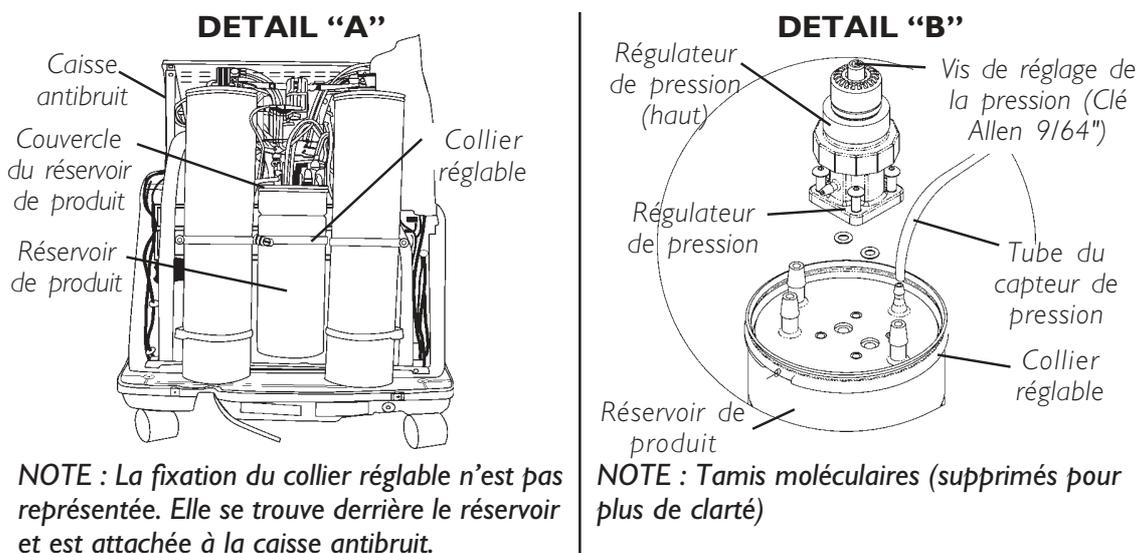


FIGURE I - REMPLACEMENT DU REGULATEUR

7. Installer le nouveau régulateur sur le réservoir de produit en inversant les POINTS 5 et 6.
8. Serrer les vis à un couple de 0,56 N-M +/- 0,11 N-M.
9. Réinstaller le réservoir et le fixer à l'aide du collier réglable.
10. Régler la pression du régulateur si nécessaire. Cf. FIGURE 2 - REGLAGE DU REGULATEUR dans cette SECTION.
11. Faire fonctionner l'appareil et rechercher les fuites éventuelles. Cf. SECTION 19 - TEST DES FUITES.
12. Réinstaller le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.

RÉGLAGE DU RÉGULATEUR

1. Mettre l'appareil en marche **ON (I)**.
2. Installer un manomètre sur la sortie d'oxygène.

NOTE : Vérifier la pression d'oxygène à la sortie. Elle doit être égale à 34,4 kPa +/- 3,5 kPa (5 p.s.i. +/- 0,5 p.s.i.). Si la pression est hors de ces limites, voir le POINT 3. Aucun réglage n'est nécessaire si la pression se trouve dans les limites.

3. Débrancher l'appareil.
4. Démontez le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.
5. Pousser le réservoir vers l'arrière pour accéder au régulateur. Cf. SECTION 6 - REPLACEMENT/REGLAGE DU REGULATEUR - Remplacement du régulateur FIGURE 1.
6. Brancher l'appareil et le mettre en marche **ON (I)**.
7. Repérer la vis de réglage de la pression au centre du régulateur de pression.
8. Insérer une clé Allen 9/64" dans la vis de réglage de la pression.
9. Lire l'indication du manomètre et tourner la vis de réglage :
 - a) DANS LE SENS HORAIRE pour **augmenter** la pression de sortie ;
 - b) DANS LE SENS ANTI-HORAIRE pour **diminuer** la pression de sortie.
10. La pression lue doit se stabiliser à 34,4 kPa +/- 3,5 kPa (5 p.s.i. +/- 0,5 p.s.i.).
11. La pression voulue étant réglée, réinstallez le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.

Note : S'il n'est pas possible de régler la pression de 34,4 kPa +/- 3,5 kPa (5 p.s.i. +/- 0,5 p.s.i.) voulue ou de la maintenir, cf. GUIDE DE RECHERCHE DE PANNES de ce manuel.

Section 7 - Compresseur - inclut : Remplacement de l'ensemble compresseur

Remplacement du condensateur

REPLACEMENT DE L'ENSEMBLE COMPRESSEUR OU DU CONDENSATEUR

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, DÉCONNECTER LE CONCENTRATEUR DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

REPLACEMENT DE L'ENSEMBLE COMPRESSEUR OU DU CONDENSATEUR (FIGURE 1)

1. Débrancher l'appareil.
2. Démontez le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.
3. Desserrer les colliers et déconnecter le flexible d'admission ainsi que le flexible de sortie de l'échangeur thermique du compresseur.
4. Sortir les fils du compresseur des colliers ou des liens d'attache et débrancher le connecteur du moteur de la prise secteur.

NOTE : Le connecteur du moteur traverse un passe-fil avant d'atteindre la prise secteur.

5. Enlever la cloche de protection du condensateur.
6. Débrancher les fils du condensateur du sommet de ce dernier.

NOTE : Réutiliser la cloche de protection des bornes du condensateur s'il n'y en a pas dans les pièces de rechange.

7. Démontez les deux (2) vis de montage qui fixent la bride de retenue du compresseur et déposer la bride.
8. Basculer l'ensemble compresseur vers l'avant de l'appareil et le sortir en le levant.
9. Exécuter les POINTS 3-7 en sens inverse pour installer un nouveau compresseur.
10. Faire fonctionner l'appareil et rechercher les fuites éventuelles. Cf. SECTION 19 - TEST DES FUITES.
11. Réinstaller le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.

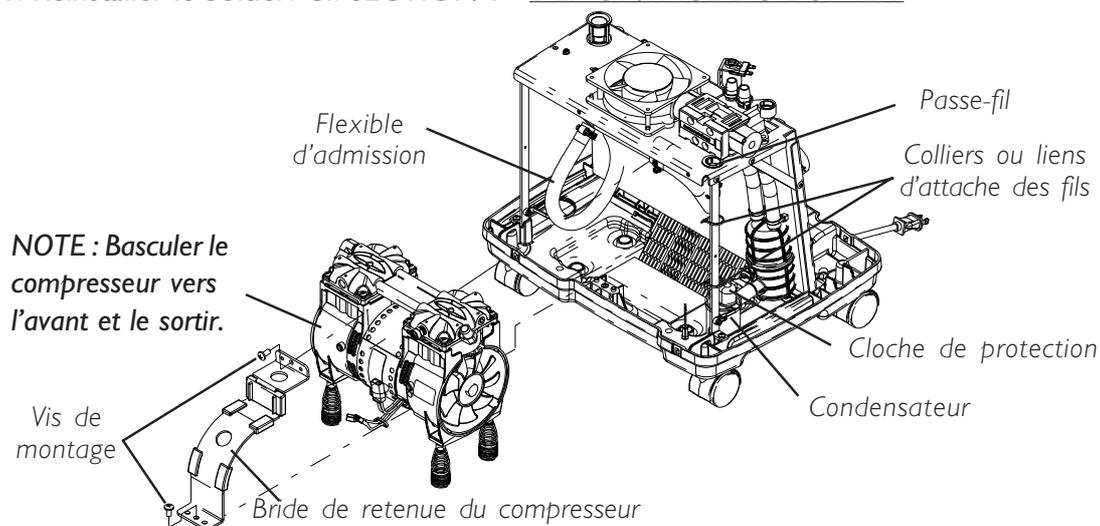
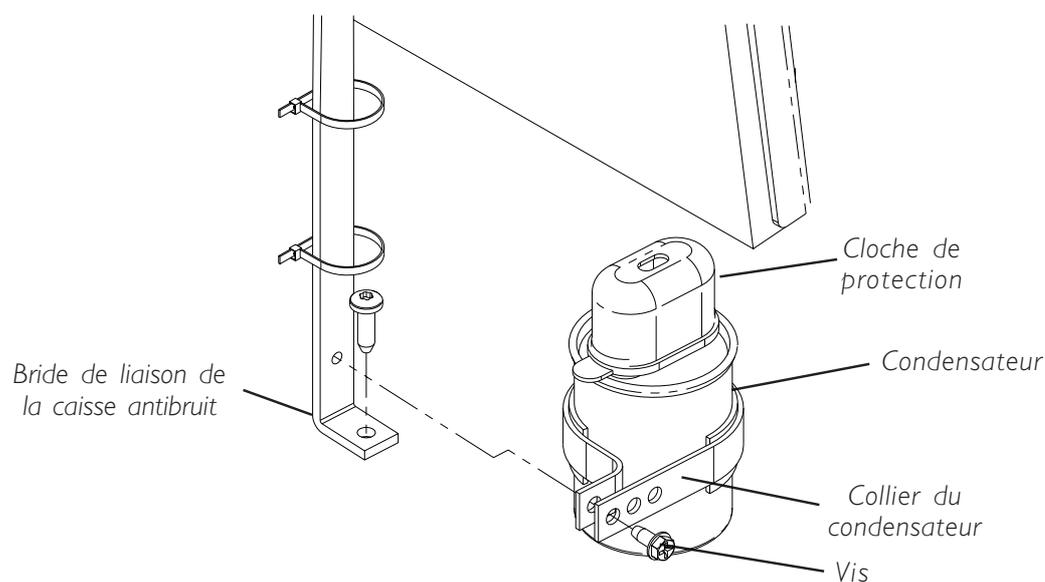


FIGURE 1 - REMPLACEMENT DE L'ENSEMBLE COMPRESSEUR

REPLACEMENT DU CONDENSATEUR (FIGURE 2)

1. Débrancher l'appareil.
2. Démontez le boîtier. Cf. SECTION I - DEMONTAGE DU BOITIER.
3. Déposer la cloche de protection des bornes pour accéder aux fils du condensateur.
4. Débrancher les connecteurs à cosses des bornes du condensateur.
5. Enlever les vis fixant le collier du condensateur à la bride de liaison de la caisse antibruit.
6. Démontez le condensateur de la base du concentrateur.
7. Installer un condensateur NEUF en inversant les POINTS 2-6.
8. Réinstaller le boîtier. Cf. SECTION I - DEMONTAGE DU BOITIER.

**FIGURE 2 - REMPLACEMENT DU CONDENSATEUR**

Section 8 - Remplacement de l'échangeur thermique - inclut :

Remplacement de l'échangeur thermique

REPLACEMENT DE L'ÉCHANGEUR THERMIQUE (FIGURE I)

AVERTISSEMENT

Pour éviter les chocs électriques, déconnecter le concentrateur de la prise électrique avant de procéder aux travaux.

1. Débrancher l'appareil.
2. Démontez le boîtier. Cf. SECTION I - DEMONTAGE DU BOITIER.

ATTENTION

Veiller à ne pas déformer l'échangeur thermique lors de son installation, de son démontage ou de son nettoyage.

3. Déposer le compresseur. Cf. SECTION 7 - COMPRESSEUR.
4. Enlever la vis fixant le collier à garniture de protection au compresseur.
5. Détacher l'écrou d'assemblage de son corps.
6. Desserrer le collier du flexible et le faire glisser hors de l'échangeur thermique.
7. Déposer l'échangeur thermique du compresseur.
8. Exécuter les points 3-6 en sens inverse pour installer un nouvel ensemble d'échangeur thermique.
9. Faire fonctionner l'appareil et rechercher les fuites éventuelles. Cf. SECTION 19 - TEST DES FUITES.
10. Réinstaller le boîtier. Cf. SECTION I - DEMONTAGE DU BOITIER.

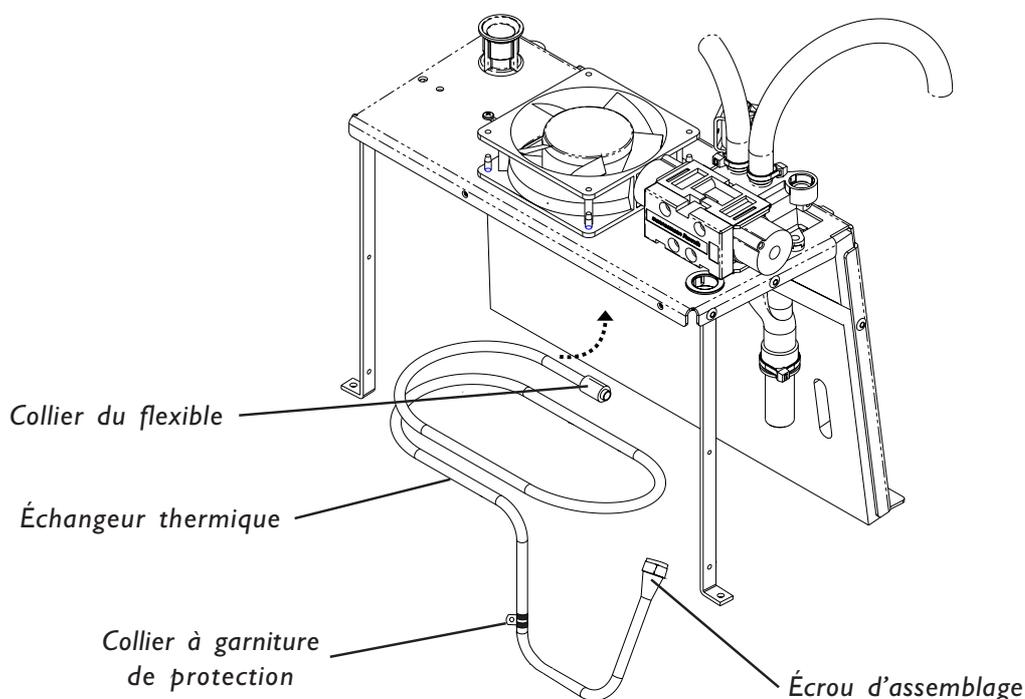


FIGURE I - REMPLACEMENT DE L'ÉCHANGEUR THERMIQUE

Section 9 - Démontage du Tableau de commande - inclut :

Démontage du tableau de commande

DÉMONTAGE DU TABLEAU DE COMMANDE (FIGURE I)

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, DÉCONNECTER LE CONCENTRATEUR DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

1. Débrancher l'appareil.
 2. Démontez le boîtier. Cf. SECTION I - DEMONTAGE DU BOITIER.
 3. Démontez les deux (2) vis supérieures de montage qui maintiennent le tableau de commande.
 4. Desserrer les deux (2) vis inférieures de montage qui maintiennent le tableau de commande.
 5. Couper les liens d'attache qui fixent le tube du capteur de pression de 1/8" de diamètre intérieur au raccord du réservoir de produit et enlever le tube.
 6. Enlever le tube de 1/4" de diamètre intérieur des embouts à bourrelets du haut et du bas du débitmètre et de l'embout de sortie patient derrière le tableau de commande.
- NOTE : Sur les modèles SensO₂ le tube du détecteur d'oxygène attaché au côté du régulateur doit aussi être enlevé.*
7. Déconnecter le connecteur à 10 broches de la carte à circuits imprimés.
 8. Déconnecter le connecteur à 8 broches de la carte à circuits imprimés.
 9. Enlever les connecteurs à cosses du disjoncteur, du compteur horaire et du commutateur M/O (I/O). (**Le faisceau de fils du cavalier reliant le commutateur M/A au disjoncteur n'a pas à être enlevé.**)
 10. Démontez le tableau de commande et exécuter les POINTS 3-10 en sens inverse pour le réinstaller.
 11. Faire fonctionner l'appareil et rechercher les fuites éventuelles au niveau du tube du détecteur sur le couvercle du réservoir de produit. Cf. SECTION I 9 - TEST DES FUITES.
 12. Réinstaller le boîtier. Cf. SECTION I - DEMONTAGE DU BOITIER.

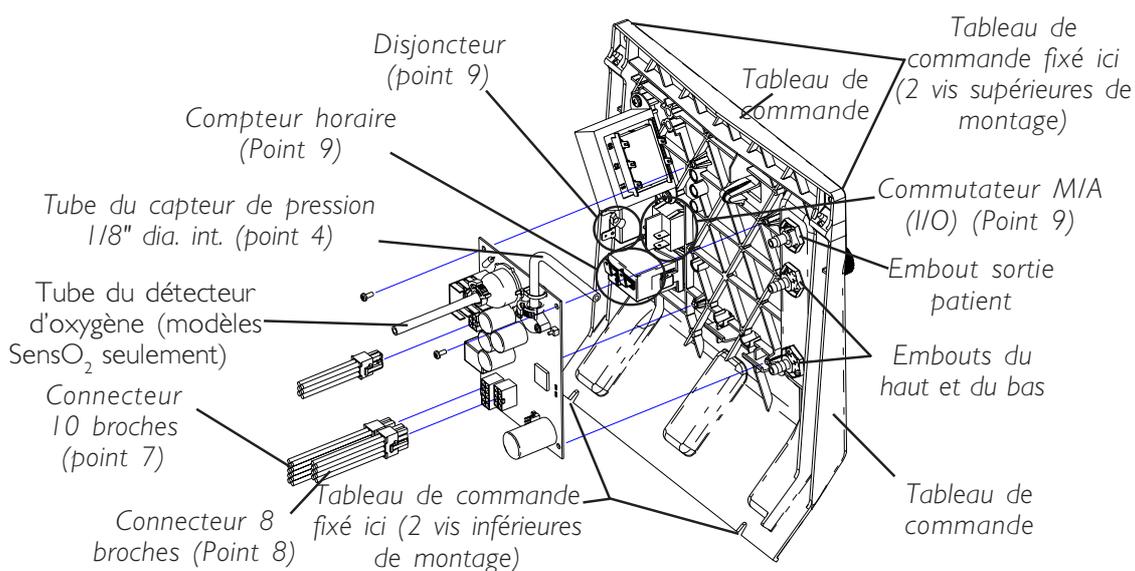


FIGURE I - DEMONTAGE DU TABLEAU DE COMMANDE

Section 10 - Remplacement du ventilateur de refroidissement - inclut :

Remplacement du ventilateur de refroidissement

REPLACEMENT DU VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT (FIGURE 1)

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, DÉCONNECTER LE CONCENTRATEUR DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

1. Débrancher l'appareil.
2. Démonter le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.
3. Démonter le tableau de commande. Cf. SECTION 9 - DEMONTAGE DU TABLEAU DE COMMANDE.
4. Démonter l'ensemble compresseur. Cf. SECTION 7 - REPLACEMENT DE L'ENSEMBLE COMPRESSEUR OU DU CONDENSATEUR.
5. Déconnecter et enlever les connecteurs à cosses des bornes du ventilateur à l'arrière de ce dernier. Cf. FIGURE 1.
6. Enlever les quatre (4) vis de montage fixant le ventilateur de refroidissement à la caisse antibruit. Cf. FIGURE 1.
7. Démonter le ventilateur de refroidissement existant. Cf. FIGURE 1.

ATTENTION

Le ventilateur doit être positionné correctement et l'air produit doit s'écouler VERS LE BAS sur le compresseur (voir flèche de l'écoulement de l'air à l'arrière du ventilateur) pour ne pas endommager l'appareil.

8. Réinstaller le compresseur. Cf. SECTION 7 - REPLACEMENT DE L'ENSEMBLE COMPRESSEUR OU DU CONDENSATEUR.
9. Réinstaller le tableau de commande. Cf. SECTION 9 - DEMONTAGE DU TABLEAU DE COMMANDE.
10. Brancher l'appareil et rechercher les fuites éventuelles. Cf. SECTION 19 - TEST DES FUITES.

NOTE : Faire tourner l'appareil pendant 30 minutes. S'il fonctionne correctement, replacer le capot ; dans le cas contraire, appeler le Service technique Invacare.

11. Réinstaller le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.

SECTION 10

VENTILATEUR

VENTILATEUR

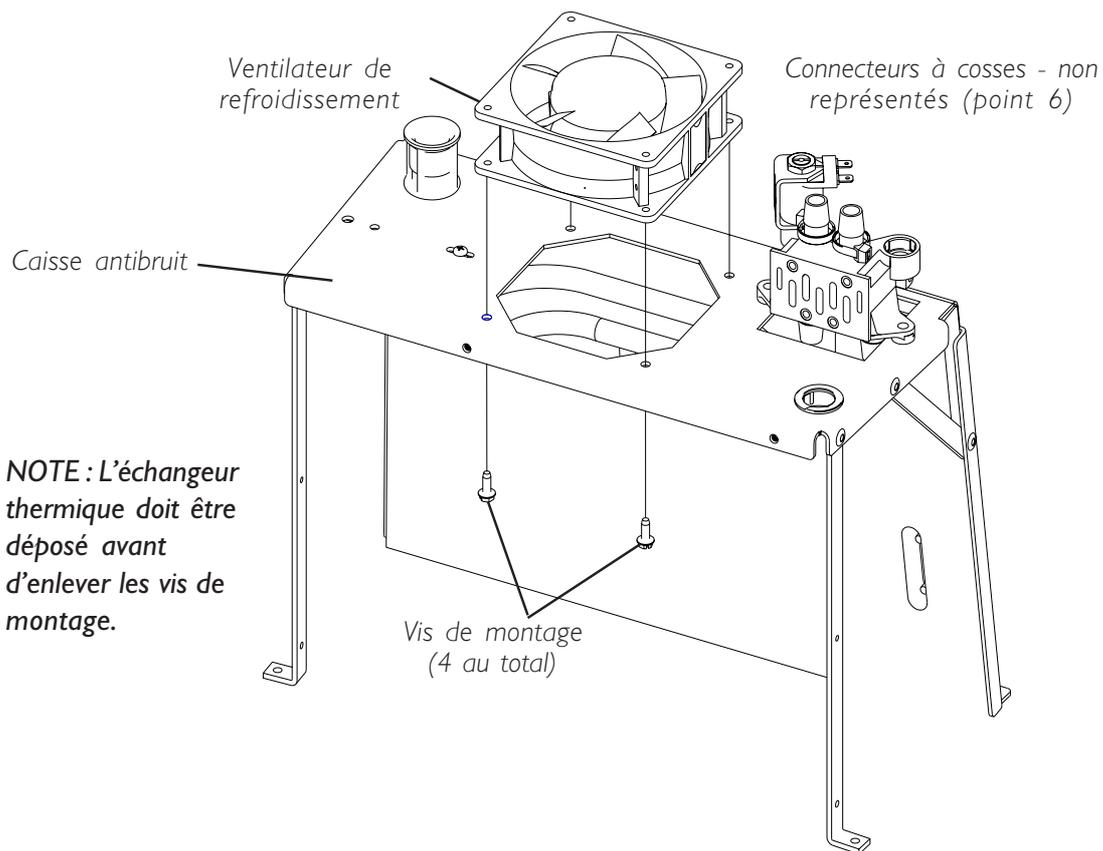


FIGURE I - REMPLACEMENT DU VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT

Section II - Remplacement de la carte à circuits imprimés - inclut :

Remplacement de la (des) carte(s) à circuits imprimés.

REPLACEMENT DE LA CARTE À CIRCUITS IMPRIMÉS (FIGURE I)

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, DÉCONNECTER LE CONCENTRATEUR DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

1. Débrancher l'appareil.
2. Démontez le boîtier. Cf. SECTION I - DEMONTAGE DU BOITIER.
3. Démontez le tableau de commande. Cf. SECTION 9 - DEMONTAGE DU TABLEAU DE COMMANDE.

AVERTISSEMENT

SEULS DES TECHNICIENS QUALIFIES PEUVENT INTERVENIR SUR CET EQUIPEMENT.

Prendre les précautions suivantes pour ne pas endommager les cartes à circuits imprimés :

Avant de manipuler les cartes, établir une mise à la terre adéquate pour empêcher l'électricité statique d'endommager ses composants. Une manchette de protection doit être portée et mise à la terre à l'aide d'une pince crocodile. Un conduit électrique ou un tube à eau suffit normalement comme mise à la terre. Veiller à ce que la pince crocodile soit en contact avec la surface nue du métal.

Pour démonter les raccords rapides, NE PAS tirer sur le fil lui-même pour ne pas endommager la connexion. Maintenir la carte avec une main et appliquer une force dirigée vers le haut accompagnée d'un léger mouvement d'oscillation pour sortir les bornes.

S'assurer que tous les isolateurs sont en place avant d'installer la carte.

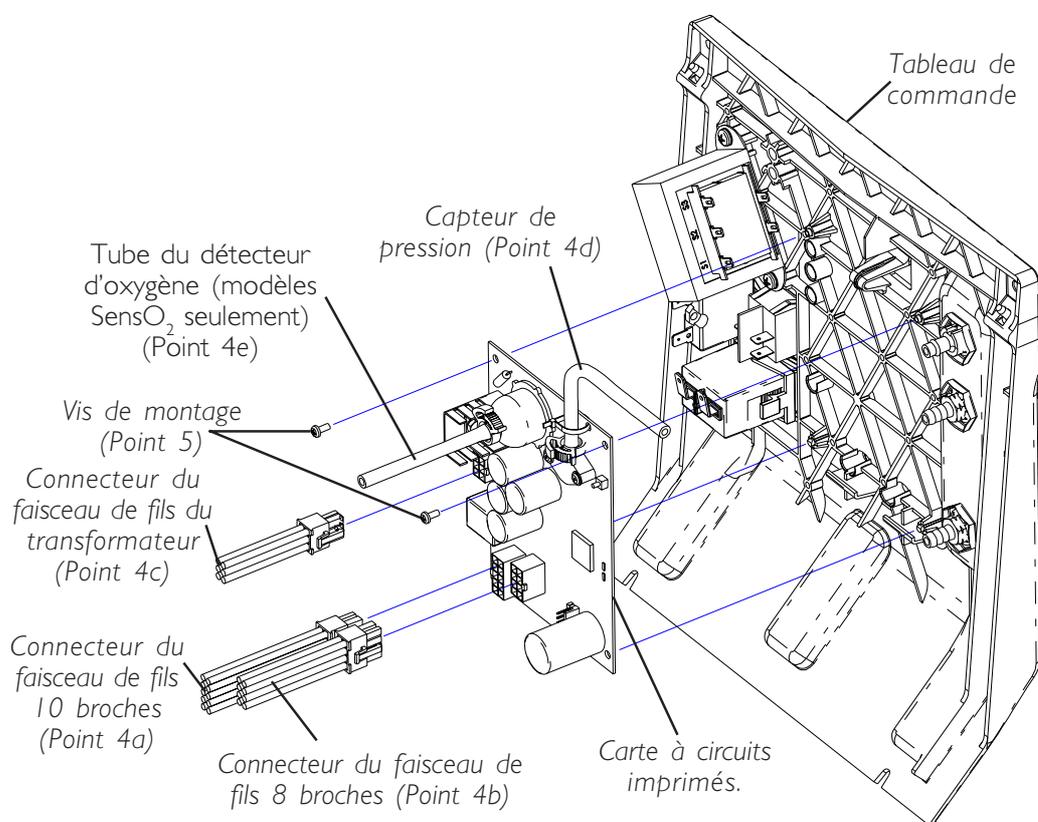
4. **Déconnecter les éléments suivants :**
 - a) Faisceau de fils du connecteur 10 broches
 - b) Faisceau de fils du connecteur 8 broches
 - c) Connecteur du transformateur

AVERTISSEMENT

NE PAS démonter le tube du détecteur de la carte à circuits imprimés. Le démonter du raccord en T ou du régulateur SEULEMENT. L'ensemble détecteur pourrait être endommagé.

- d) Tube du capteur de pression DU réservoir de produit, PAS de la carte.
 - e) Si applicable, tube du détecteur d'oxygène de l'embout du régulateur. Cf. SECTION 9 - DEMONTAGE DU TABLEAU DE COMMANDE.
5. Démontez les deux vis situées dans les angles supérieurs de la carte. Plier la languette de verrouillage vers le haut pour dissocier la carte du tableau de commande.

6. Positionner la **NOUVELLE** carte à circuits imprimés.
7. Exécuter les POINTS 4 et 5 en sens inverse. S'assurer que tous les liens détachés des connexions des tubes sont remis en place.
8. Réinstaller le tableau de commande. Cf. SECTION 9 - DEMONTAGE DU TABLEAU DE COMMANDE.
9. Faire tourner le concentrateur pour s'assurer qu'il fonctionne conformément aux spécifications.
10. Le réglage du timer peut être nécessaire après le remplacement de la carte. Cf. SECTION 18 - TEMPORISATION DU CONCENTRATEUR D'OXYGENE PLATINUM 5.
11. Vérifier l'absence de fuites au niveau du tube du capteur de pression sur le couvercle du réservoir de produit. Cf. SECTION 19 - TEST DES FUITES.
12. Réinstaller le boîtier. Cf. SECTION I - DEMONTAGE DU BOITIER.



**FIGURE I - REMPLACEMENT DE LA (DES) CARTE(S)
A CIRCUIT IMPRIME**

Section 12 - Remplacement de l'ensemble transformateur - inclut :

Remplacement de l'ensemble transformateur

REPLACEMENT DE L'ENSEMBLE TRANSFORMATEUR (FIGURE 1)

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, DÉCONNECTER LE CONCENTRATEUR DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

1. Débrancher l'appareil.
2. Démontez le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.
3. Démontez le tableau de commande. Cf. SECTION 9 - DEMONTAGE DU TABLEAU DE COMMANDE.
4. Repérer l'ensemble transformateur dans le coin gauche supérieur arrière du tableau de commande.
5. Débrancher le connecteur du transformateur de la carte à circuits imprimés.
6. Démontez les deux (2) vis à rondelle dentée fixant le transformateur à l'arrière du tableau de commande.
7. Exécutez les points 5-6 en sens inverse pour installer le **NOUVEAU** transformateur. Serrer les vis à rondelle dentée à 1,53 N-M +/- 0,11 N-M.
8. Réinstallez le tableau de commande. Cf. SECTION 9 - DEMONTAGE DU TABLEAU DE COMMANDE.
9. Réinstallez le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.

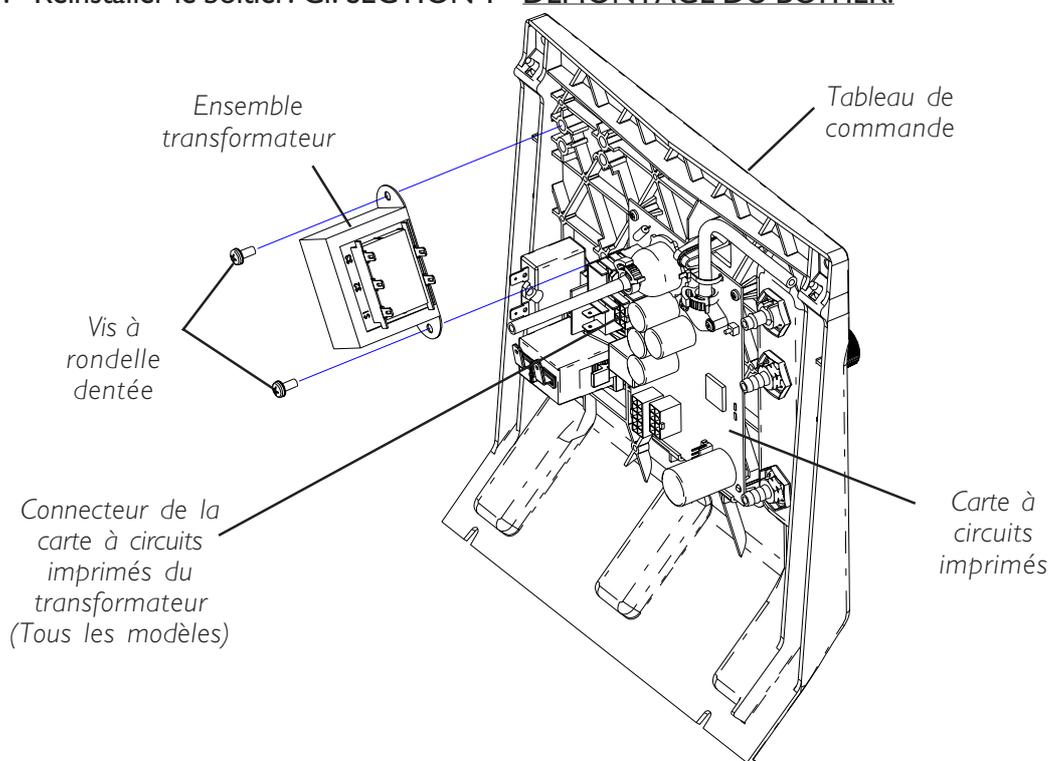


FIGURE 1 - REMPLACEMENT DE L'ENSEMBLE TRANSFORMATEUR

Section 13 - Remplacement du commutateur Marche/Arrêt - inclut :

Remplacement du commutateur Marche/Arrêt

REPLACEMENT DU COMMUTATEUR MARCHE/ARRÊT (FIGURE 1)

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, DÉCONNECTER LE CONCENTRATEUR DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

1. Débrancher l'appareil.
2. Démontez le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.
3. Démontez le tableau de commande. Cf. SECTION 9 - DEMONTAGE DU TABLEAU DE COMMANDE.
4. Démontez et repérez par un code les quatre (4) connecteurs à cosses à l'arrière du commutateur Marche/Arrêt existant.
5. Appuyez sur les grips de retenue à l'arrière du commutateur Marche/Arrêt existant et sortez ce dernier en le poussant à travers l'avant du tableau de commande.

NOTE : S'assurer de la bonne orientation du commutateur marche /Arrêt (I/O) et des connexions des fils avant l'installation. Cf. FIGURE 1, DETAIL « A » et DETAIL « B » ci-dessous.

AVERTISSEMENT

NE PAS installer le commutateur M/A (I/O) à l'envers. Le symbole universel d'Arrêt (O) doit se trouver en bas et le symbole Marche (I) en haut. Une installation incorrecte peut causer des dommages au concentrateur.

6. Déposer le couvercle du commutateur de l'ancienne pièce et le placer sur le nouveau commutateur avant l'installation.
7. Exécuter les POINTS 4-5 en sens inverse pour fixer le **NOUVEAU** commutateur M/A (I/O).
8. Réinstaller le tableau de commande. Cf. SECTION 9 - DEMONTAGE DU TABLEAU DE COMMANDE.
9. Réinstaller le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.

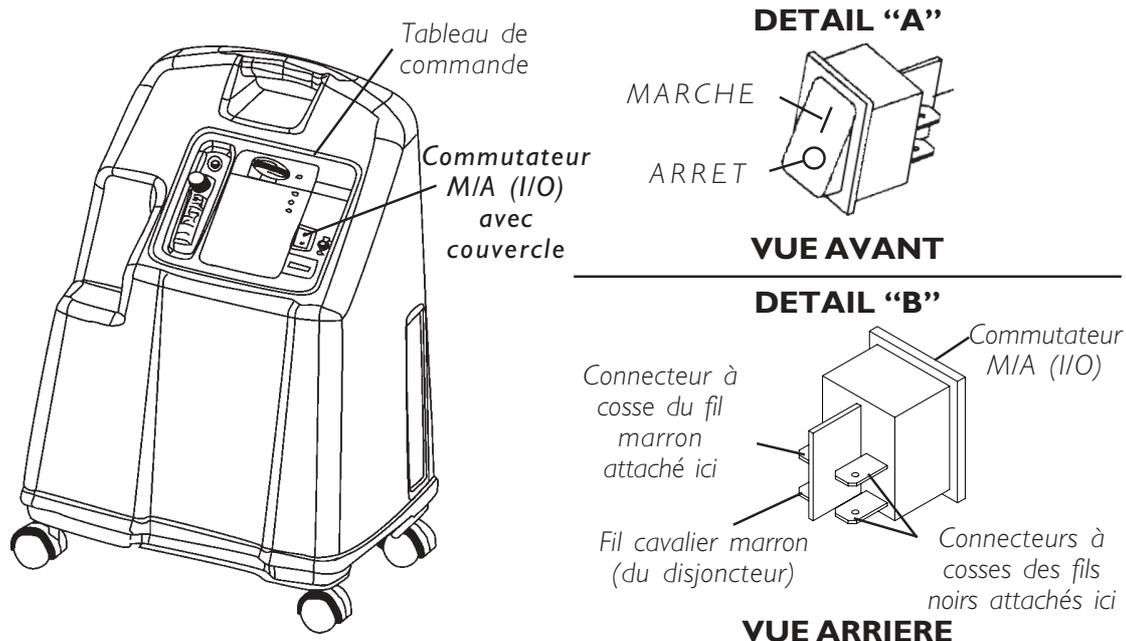


FIGURE 1 - REMPLACEMENT DU COMMUTATEUR MARCHE/ARRÊT

Section 14 - Remplacement du débitmètre - inclut :

Remplacement du débitmètre

REPLACEMENT DU DÉBITMÈTRE (FIGURE 1)

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, DÉCONNECTER LE CONCENTRATEUR DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

1. Débrancher l'appareil.
2. Démonter le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.
3. Démonter le tableau de commande. Cf. SECTION 9 - DEMONTAGE DU TABLEAU DE COMMANDE.

NOTE : Repérer l'emplacement du tube PVC afin de le remettre à sa place précise après avoir installé le nouveau débitmètre.

4. Démonter les écrous de freinage PAL qui fixent le débitmètre au tableau de commande.
5. Démonter le débitmètre de l'avant du tableau de commande.
6. Installer le nouveau débitmètre en reprenant les POINTS 4-5 en sens inverse.
7. Réinstaller le tableau de commande. Cf. SECTION 9 - DEMONTAGE DU TABLEAU DE COMMANDE.
8. Faire fonctionner l'appareil et vérifier l'absence de fuites à l'endroit où le tube PVC 1/4" se branche sur les embouts du débitmètre. Cf. SECTION 19 - TEST DES FUITES.
9. Réinstaller le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.

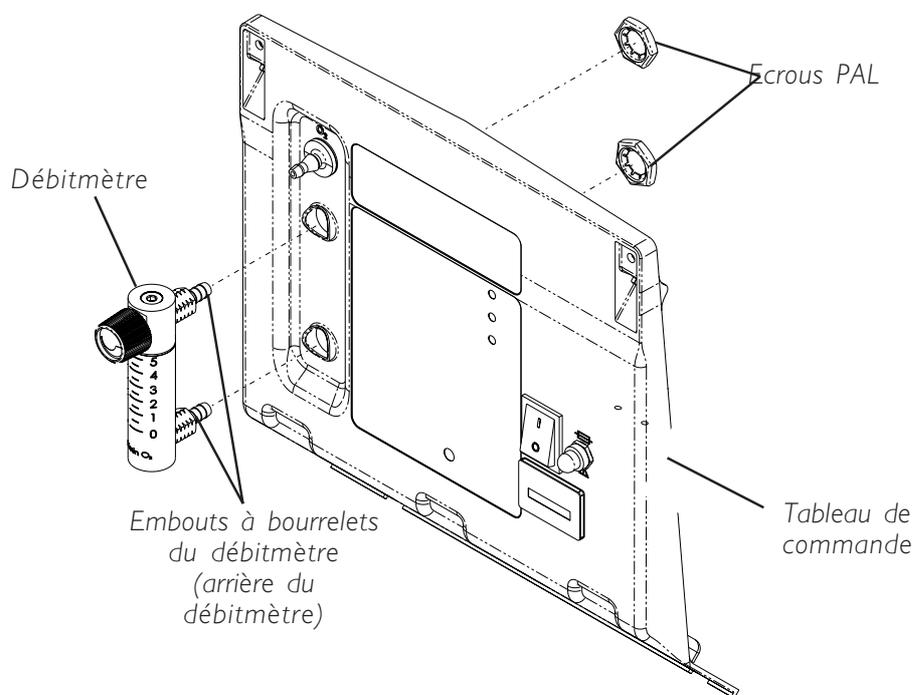


FIGURE 1 - REMPLACEMENT DU DEBITMETRE

Section 15 - Remplacement du compteur horaire - inclut :

Remplacement du compteur horaire

REPLACEMENT DU COMPTEUR HORAIRE (FIGURE I)

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, DÉCONNECTER LE CONCENTRATEUR DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

1. Débrancher l'appareil.
2. Démonter le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.
3. Démonter le tableau de commande. Cf. SECTION 9 - DEMONTAGE DU TABLEAU DE COMMANDE.
4. Démonter et repérer par un code les deux (2) connecteurs du compteur horaire et les fils reliés à l'arrière de ce dernier.
5. Écarter les clips de retenue du boîtier du compteur horaire fixant ce dernier sur le tableau de commande.
6. Démonter le compteur horaire en le poussant à travers la face avant du tableau de commande.
7. Installer un nouveau compteur horaire en exécutant les POINTS 4-6 en sens inverse.
8. Réinstaller le tableau de commande. Cf. SECTION 9 - DEMONTAGE DU TABLEAU DE COMMANDE.
9. Réinstaller le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.

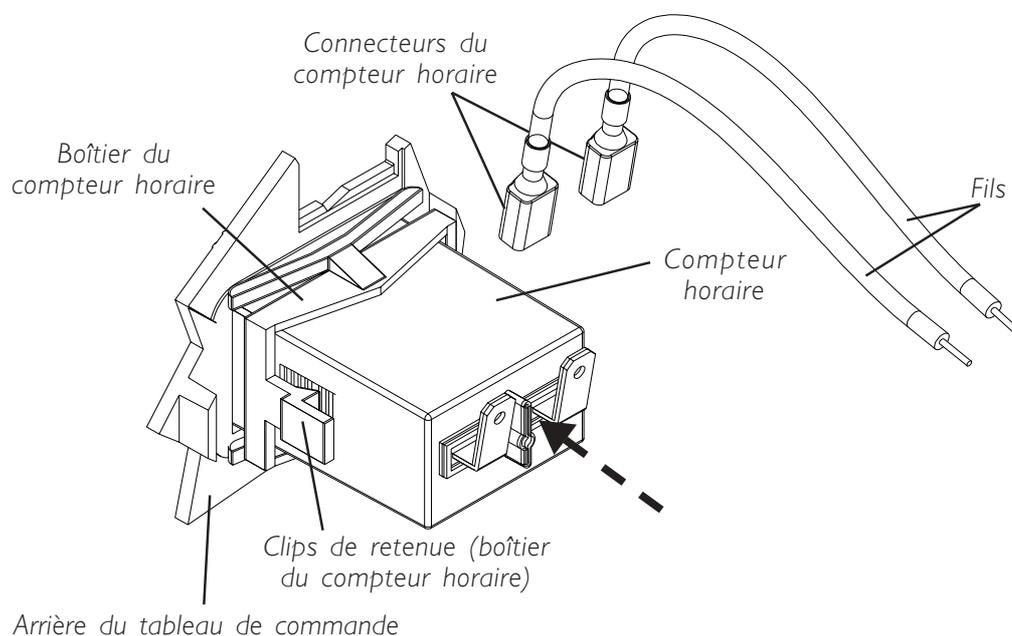


FIGURE I - REMPLACEMENT DU COMPTEUR HORAIRE

Section 16 - Valve 4-voies**Remplacement de la valve 4-voies****Remplacement de l'ensemble collecteur de la valve 4-voies****Remplacement des cylindres et des joints toriques de la valve pilote****AVERTISSEMENT**

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, DÉCONNECTER LE CONCENTRATEUR DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

REEMPLACEMENT DE LA VALVE 4-VOIES (FIGURE 1)

1. Débrancher l'appareil.
2. Démonter le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.
3. Démonter le tableau de commande. Cf. SECTION 9 - DEMONTAGE DU TABLEAU DE COMMANDE.
4. Démonter les quatre (4) vis de montage qui fixent la valve 4-voies au collecteur.
5. Positionner la **NOUVELLE** valve 4-voies sur l'ensemble collecteur et installer sans les serrer les vis de montage à travers la valve 4-voies et dans l'ensemble collecteur.

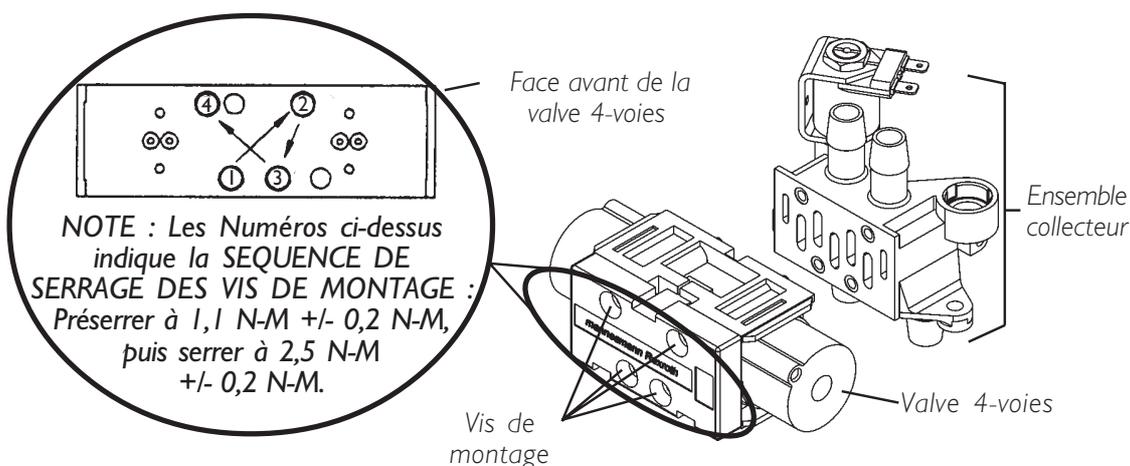
AVERTISSEMENT

RESPECTER la séquence et les spécifications de serrage pour ne pas endommager la valve 4-voies.

6. Serrer les vis de montage dans la séquence décrite ci-dessous. Cf. FIGURE 1.
7. Préserrer les vis de montage à 1,1 N-M +/- 0,2 N-M dans la séquence indiquée.
8. Les vis peuvent maintenant être serrées à 2,5 N-M +/- 0,2 N-M dans la même séquence.

STOP!

CETTE VALVE NE NECESSITE PAS D'ENTRETIEN. L'OUVERTURE DE LA VALVE ANNULE TOUTES LES GARANTIES APPLICABLES A CELLE-CI.

**FIGURE 1 - REMPLACEMENT DE LA VALVE 4-VOIES**

REPLACEMENT DE LA VALVE 4-VOIES(FIGURE 2)**AVERTISSEMENT**

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, DÉCONNECTER LE CONCENTRATEUR DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

1. Débrancher l'appareil.
2. Démontez le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.
3. Démontez le tableau de commande. Cf. SECTION 9 - DEMONTAGE DU TABLEAU DE COMMANDE.
4. Supprimer les liens attachant les flexibles des tamis moléculaires à la partie supérieure de l'ensemble collecteur. Cf. FIGURE 2.
5. Démontez les flexibles des tamis moléculaires de l'ensemble collecteur.
6. Démontez et repérez par un code les deux (2) connecteurs à cosses du pilote de valve en haut de l'ensemble collecteur.
7. Enlever la (les) vis de montage fixant l'ensemble boîte d'échappement à l'arrière de la caisse antibruit. Cf. SECTION 2 - MAINTENANCE PREVENTIVE.
8. Desserrer le collier réglable fixant le flexible d'entrée du collecteur de la valve à l'échangeur thermique.
9. Démontez le flexible de l'extrémité de l'échangeur thermique.
10. Déposer les deux (2) vis de montage, les rondelles (1 par côté) et les douilles (2 par côté) maintenant l'ensemble valve 4-voies/collecteur à la partie supérieure de la caisse antibruit.
11. L'ensemble valve 4-voies/collecteur peut être sorti du concentrateur en le levant à travers la découpe de la caisse antibruit.
12. 1. Démontez la valve 4-voies de l'ensemble collecteur. Cf. SECTION 16 - REPLACEMENT DE L'ENSEMBLE VALVE 4-VOIES/COLLECTEUR. Cf. FIGURE 1.
13. Démontez le tube Y et l'ensemble silencieux du collecteur.
14. Desserrer le collier réglable du flexible d'entrée du collecteur reliant l'orifice central inférieur du collecteur. Cf. FIGURE 2.
15. Démontez le flexible d'entrée du collecteur reliant l'orifice central inférieur du collecteur. Cf. FIGURE 2.
16. Exécutez les POINTS 13-15 en sens inverse pour le remontage.
17. Glissez l'ensemble complet valve 4-voies/collecteur à travers la découpe du haut de la caisse antibruit, puis installez les deux (2) vis de montage, les rondelles et les douilles dans le collecteur pour fixer la valve 4-voies à la partie supérieure de la caisse antibruit.
18. Exécutez les POINTS 4-10 en sens inverse.
19. Réinstallez le tableau de commande. Cf. SECTION 9 - DEMONTAGE DU TABLEAU DE COMMANDE.
20. Branchez l'appareil et le mettez en **Marche (I)**.
21. Faire fonctionner l'appareil et vérifier l'absence de fuites au niveau des raccords des flexibles. Cf. SECTION 19 - TEST DES FUITES.
22. Vérifier le bon fonctionnement du système. Cf. la section SPECIFICATIONS de ce manuel.
23. Réinstallez le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.

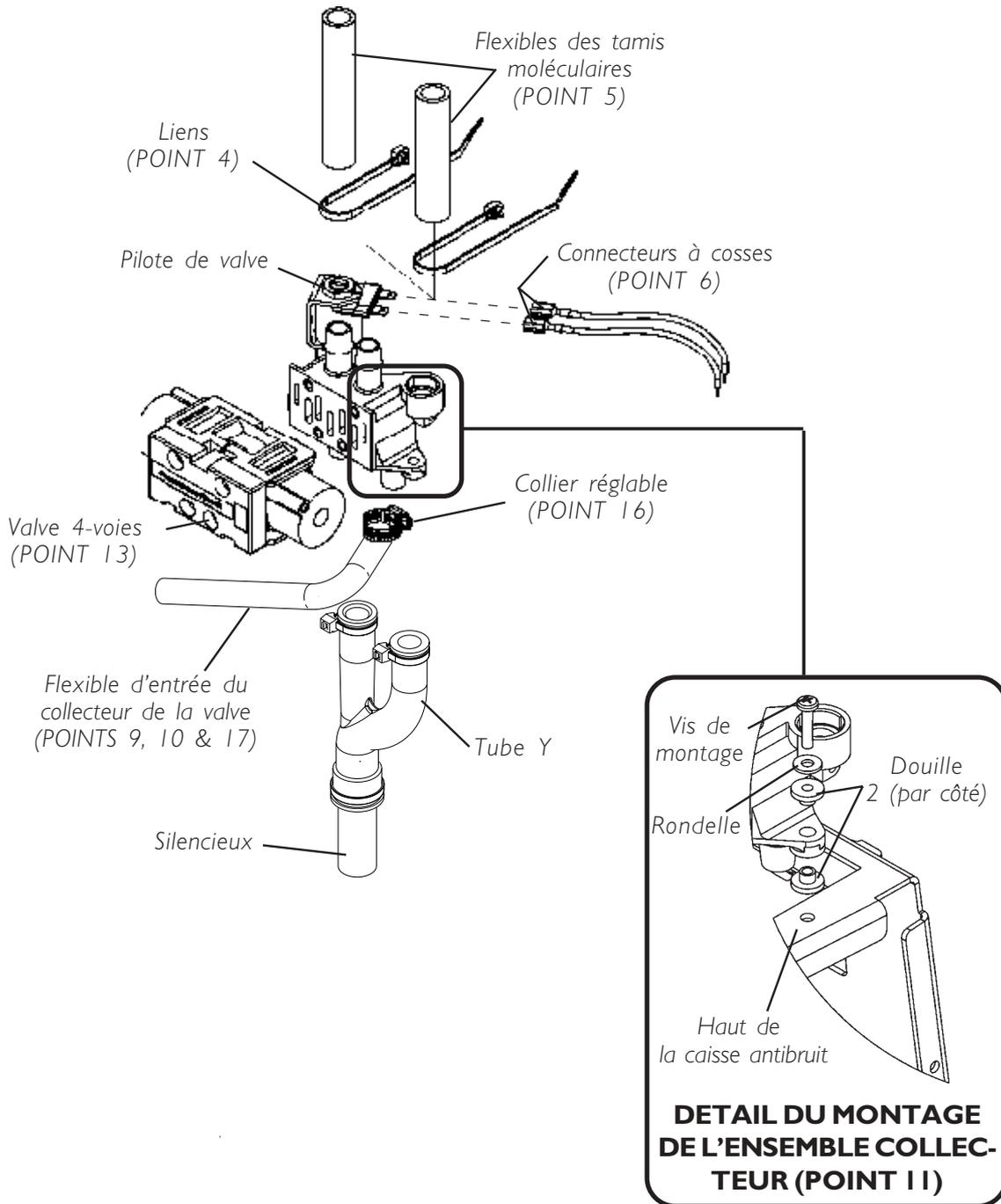


FIGURE 2 - REMPLACEMENT DE L'ENSEMBLE VALVE 4-VOIES/COLLECTEUR

REPLACEMENT DES CYLINDRES ET DES JOINTS TORIQUES DE LA VALVE PILOTE (FIGURES 3 & 4)

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, DÉCONNECTER LE CONCENTRATEUR DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

1. Débrancher l'appareil.
2. Démontez le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.
3. Démontez le tableau de commande. Cf. SECTION 9 - DEMONTAGE DU TABLEAU DE COMMANDE.
4. Repérez la valve pilote sur l'ensemble collecteur de la valve 4-voies.

NOTE : La valve pilote est accessible quand la valve 4-voies et les flexibles des tamis moléculaires sont installés sur le concentrateur.

NOTE : NE PAS démonter les connecteurs à cosses des bobines de la valve pilote. Mettre les bobines et les connecteurs à cosses de côté pendant l'installation.

5. Maintenir la tige de la valve pilote à l'aide du tournevis à lame plate et tourner l'écrou de blocage 9/16" d'un (1) tour complet dans le sens anti-horaire.
6. Dévisser l'ensemble de la tige de la valve pilote du collecteur en laissant la bobine avec le chapeau et l'écrou de blocage installés sur la tige.
7. Sortir le cylindre de la valve pilote de l'intérieur de la tige.

STOP!

NE PAS DEMONTER LE CHAPEAU DE LA BOBINE. La rondelle séparant la partie basse du chapeau de la partie basse de la bobine NE DOIT PAS être enlevée pour ne pas endommager les composants au moment du remontage.

8. Mettre la bobine avec le chapeau et la tige de la valve pilote de côté, fils en place.

AVERTISSEMENT

NE PAS utiliser d'outils tranchants pour sortir le joint torique de l'orifice du collecteur plastique. Le collecteur plastique et/ou le passage d'air du collecteur pourraient être endommagés (FIGURE 3).

9. Démontez le cylindre et le joint torique de l'orifice du collecteur.
10. Jeter la poupée et le joint torique.
11. Installer un joint torique NEUF dans l'orifice du logement du collecteur plastique.

AVERTISSEMENT

NE PAS trop serrer la tige de la valve pilote lors de son installation dans le collecteur plastique. Ceci pourrait endommager le joint torique en caoutchouc et/ou le collecteur plastique.

12. Installer un cylindre fendue NEUVE dans la partie basse de la tige de la valve pilote, l'extrémité conique tournée vers le bas (FIGURE 3).
13. Installer la tige de valve et le cylindre fendue NEUVE et la bobine (avec le chapeau et l'écrou de blocage) dans l'orifice du collecteur.

14. Utiliser un tournevis à lame plate pour serrer jusqu'en butée la tige de valve dans le sens horaire. **Référence : Serrer à 2,8 N-M +/- 0,5 N-M.**
15. Installer une NOUVELLE étiquette sur le chapeau de la bobine de la valve pilote.

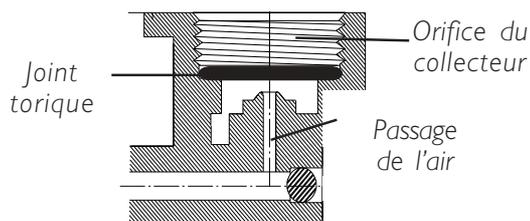


FIGURE 3 - DEMONTAGE/INSTALLATION DES JOINTS TORIQUES

Les connecteurs à cosses s'attachent ici
(Ne pas toucher les connecteurs à fils)

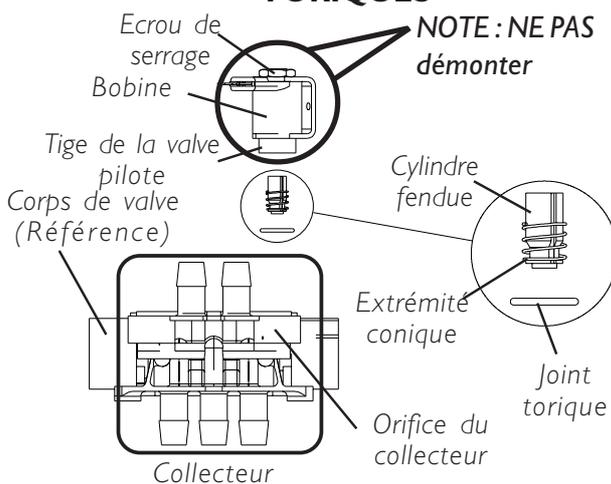
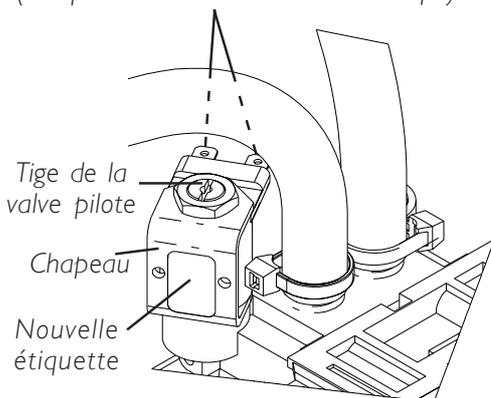


FIGURE 4 - DEMONTAGE/INSTALLATION DES POUTRES ET JOINTS TORIQUES DE LA VALVE PILOTE

16. Positionner la bobine de la valve pilote et le chapeau à un angle d'environ 60° à droite (**vu depuis l'avant de la valve**) pour s'assurer que les connecteurs à cosses ne sont pas tirés ou tendus après le remontage.
17. Utiliser le tournevis à lame plate pour maintenir la tige de la valve pilote en place.
18. Serrer à fond l'écrou de blocage dans le sens horaire à l'aide d'une clé 9/16" pour fixer la tige et la bobine avec le chapeau. **NE PAS TROP SERRER. (Référence : Serrer à 2,3 N-M +/- 0,3 N-M).**

AVERTISSEMENT

NE PAS trop serrer l'écrou de blocage lors de son installation sur la tige de la valve. Ceci pourrait endommager le collecteur plastique.

19. Réinstaller le tableau de commande .Cf. SECTION 9 - DEMONTAGE DU TABLEAU DE COMMANDE.

AVERTISSEMENT

S'assurer que les flexibles à l'arrière du tableau de commande réinstallé NE sont PAS en contact avec le ventilateur de refroidissement.

20. Raccorder le cordon d'alimentation et mettre le concentrateur en Marche (I) pour vérifier son bon fonctionnement.
21. Réinstaller le boîtier. Cf. SECTION I - DEMONTAGE DU BOITIER.
22. En cas de difficultés lors de l'installation, contacter le **Service technique Invacare au 02 47 62 64 66.**

Section 17 - Indicateurs de pureté - inclut :

Indicateurs d'alarme SensO₂

INDICATEURS D'ALARME SENSO₂

AVERTISSEMENT

Pour éviter les chocs électriques, déconnecter le concentrateur de la prise électrique avant de procéder aux travaux.

FONCTIONNEMENT

Le Concentrateur Platinum 5 à SensO₂ est équipé d'un indicateur de pureté de l'oxygène. Il surveille le niveau de pureté de l'oxygène généré par le concentrateur. Si le niveau tombe sous le seuil d'alarme, les voyants de l'indicateur s'allument sur le tableau de commande.

NOTE : Le concentrateur peut être utilisé pendant la période d'échauffement initiale (environ 30 minutes) en attendant que la pureté O₂ atteigne sa valeur maximale.

Le voyant vert s'allume quand l'appareil est mis en marche (SYSTEME OK/O₂ supérieur à 85%). Au bout de 5 minutes, le détecteur d'oxygène fonctionne normalement et commande les voyants en fonction des valeurs de concentration de l'oxygène. Les voyants fonctionnent de la manière suivante :

VOYANTS DE L'INDICATEUR (FIGURE I)

VOYANT VERT (O₂) - Fonctionnement normal

VOYANT JAUNE (⚠) - Appeler **IMMEDIATEMENT** le prestataire. L'utilisation du concentrateur peut se poursuivre sauf indication contraire du prestataire. S'assurer de la présence à proximité de l'**OXYGENE DE SECOURS**.

VOYANT ROUGE (🚫) - Arrêt complet de l'appareil. Commuter **IMMEDIATEMENT** sur l'alimentation en **OXYGENE DE SECOURS**. Appeler **IMMEDIATEMENT** le prestataire.

VOYANT VERT - avec **VOYANT JAUNE CLIGNOTANT** - Appeler **IMMEDIATEMENT** le prestataire. Mauvais fonctionnement du détecteur d'oxygène ; l'utilisation du concentrateur peut se poursuivre.

NOTE : Les voyants ne sont visibles que s'ils sont allumés.

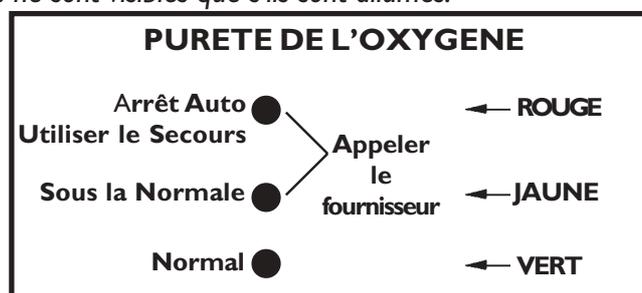


FIGURE I - VOYANTS DE L'INDICATEUR

**INDICATEURS - SI L'APPAREIL NE COMPORTE PAS DE
DETECTEUR O₂****EXPLICATION DES VOYANTS DE L'INDICATEUR DES
MODELES LX (FIGURE 2)**

VOYANT ROUGE (🔔) - Arrêt complet de l'appareil. Commuter **IMMEDIATEMENT** sur l'alimentation en **OXYGENE DE SECOURS**. Appeler **IMMEDIATEMENT** le prestataire.

VOYANT VERT (I/O) - M/A. Système OK.

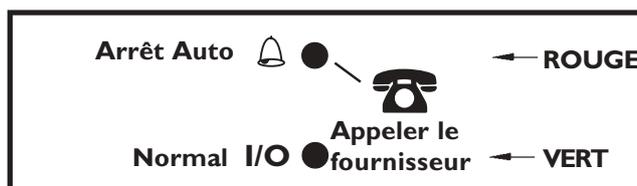


FIGURE 2 - AFFICHAGE TABLEAU DE COMMANDE

Section 18 - Temporisation des Concentrateurs Platinum 5 - inclut :

Temporisation des Concentrateurs Platinum 5

TEMPORISATION DES CONCENTRATEURS PLATINUM 5 (FIGURE 1)

AVERTISSEMENT

Pour éviter les chocs électriques, déconnecter le concentrateur de la prise électrique avant de procéder aux travaux.

AVERTISSEMENT

Les réglages du commutateur de temporisation doivent être effectués avec le plus grand soin. **NE PAS** mettre le tournevis ou la main en contact avec la carte à circuits imprimés si l'appareil est branché et en **MARCHE**. Mettre l'appareil sur **ARRET** et le débrancher avant d'effectuer les réglages. Risque de choc électrique.

Pour tenir compte des diverses tolérances lors du remplacement des composants, on utilise un temporisateur réglable pour contrôler le déplacement de la soupape d'équilibrage des pressions (P.E.). La carte SensO₂ permet le réglage automatique (contrôlé par microprocesseur) des temps de déplacement de la valve. Les cartes sans SensO₂ permettent le réglage manuel.

Calibration automatique :

1. Mettre l'appareil sur ARRET (O) et le débrancher.
2. Démontez le boîtier. Cf. SECTION I - DEMONTAGE DU BOITIER.
3. Brancher l'appareil et le mettre en MARCHE (I).
4. Attendre le déplacement de la valve principale :
 - a) Si la carte est neuve, le voyant ROUGE en face avant clignote lentement pour indiquer le début de la calibration automatique.
 - b) Si la carte a déjà servi et a déjà effectué une calibration automatique, appuyer sur le petit bouton-poussoir voisin du capteur de pression et le relâcher.
 - c) Le voyant ROUGE en face avant clignote lentement pour indiquer la calibration automatique de l'appareil et le réglage de la temporisation de la soupape P.E.
5. Régler le débit de sortie à 5,0 l/mn pendant la calibration automatique.
6. Le voyant de diagnostic VERT (sur la carte) clignote et indique le chiffre actuel de temporisation de la soupape P.E.
7. Replacer le capot sur l'appareil, mais sans les vis. Laisser l'appareil fonctionner jusqu'à la fin de la calibration automatique.
8. A la fin de la calibration automatique, le voyant ROUGE en face avant passe du clignotement lent à l'affichage du chiffre final de temporisation de la soupape P.E.
9. Arrêter l'appareil et le remettre en marche. La valeur de la temporisation est mémorisée pour une utilisation future.
10. Si l'appareil est arrêté avant la fin du cycle de calibration automatique, la temporisation de la soupape P.E. n'est pas mémorisée ou actualisée. Si la carte est neuve, la calibration automatique doit avoir été effectuée avec succès AVANT de pouvoir utiliser l'appareil.
11. Après la calibration automatique, laisser l'appareil fonctionner pendant 30 minutes et vérifier que la concentration d'oxygène en sortie de l'appareil se trouve bien dans les valeurs limites spécifiées.

- 12. Si la concentration de sortie ne se trouve pas dans ces limites, recommencer la calibration automatique à 5 l/mn.
- 13. Réinstaller les vis du capot.

CALIBRATION MANUEL :

- 1. Mettre l'appareil sur ARRET (O) et le débrancher.
- 2. Démontez le boîtier. Cf. SECTION I - DEMONTAGE DU BOITIER.
- 3. Brancher l'appareil, mais NE PAS le mettre en MARCHE (I) avant que la procédure ci-dessous le demande.
- 4. Repérer le commutateur de temporisation dans le coin supérieur droit de la carte à circuits imprimés près du capteur de pression.
- 5. Insérer un petit tournevis courant ou à lame plate dans la vis de réglage du commutateur de temporisation.
- 6. Régler initialement le commutateur de temporisation sur le chiffre "7".
- 7. Mettre l'appareil en MARCHE (I) et attendre 15 minutes que l'appareil se stabilise.
- 8. Si au bout de 15 minutes de fonctionnement la concentration est inférieure à la valeur spécifiée, modifier le réglage et diminuer la valeur choisie précédemment d'un (1) chiffre.
- 9. Laisser l'appareil fonctionner pendant 10 minutes. Si la concentration est encore inférieure à la valeur spécifiée, modifier le réglage et diminuer la valeur choisie précédemment de deux (2) chiffres.

NOTE : On constate que le concentrateur fonctionne mieux à un réglage supérieur ou inférieur. La valeur normale de réglage se situe entre les positions 3 et A.

- 10. Continuer à modifier le réglage d'un (1) chiffre à la fois (en augmentant ou en diminuant) jusqu'à ce que la concentration atteigne la plus haute valeur possible. Cf. TABLEAU DES NIVEAUX DE CONCENTRATION de la présente SECTION du manuel.
- 11. La temporisation est achevée dès que la concentration a atteint la valeur spécifiée.
- 12. Réinstaller le boîtier. Cf. SECTION I - DEMONTAGE DU BOITIER.

TABLEAU DES NIVEAUX DE CONCENTRATION - (IRC5LX/IRC5LXO2)

L/Min.	Niveau O2
1 l/mn	95,6% à 93%
2 l/mn	95,6% à 93%
3 l/mn	95,6% à 93%
4 l/mn	95,6% à 91%
5 l/mn	95,6% à 87%

Section 19 - Test des fuites - inclut :

Test des fuites

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, DÉCONNECTER LE CONCENTRATEUR DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

TEST DES FUITES (FIGURE 1 - 3)

1. Débrancher l'appareil.
2. Démonter le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.
3. Mettre le concentrateur en MARCHE (I).
4. Laisser le concentrateur fonctionner pendant 20 minutes.

AVERTISSEMENT

Appliquer une petite quantité de solution de test des fuites sur les raccords seulement. Éviter tous les autres composants. NE PAS effectuer de test de fuites sur le corps de la valve 4-voies. Rechercher avec soin les fuites de pression autour des flexibles des tamis moléculaires au niveau de la valve 4-voies. NE PAS laisser pénétrer la solution de test dans la valve 4-voies et dans le système.

5. A l'aide d'une solution de "test de fuites" ou de l'eau savonneuse, rechercher les fuites aux endroits suivants :
 - a) Les deux (2) flexibles des tamis moléculaires en haut de la valve 4-voies et le flexible relié à l'orifice central inférieur de la valve 4-voies. Cf. FIGURE 1.

NOTE : Cf. SECTION 2 - MAINTENANCE PREVENTIVE pour la maintenance de l'échangeur thermique et des filtres.

- b) Raccord des flexibles aux embouts haut et bas des tamis moléculaires.
 - c) Raccord des flexibles de la soupape P.E. en haut des tamis moléculaires. Cf. FIGURE 2.
 - d) Raccord des flexibles au couvercle du réservoir de produit et aux valves anti-retour. C. FIGURE 2.
 - e) Les raccords avant et arrière de l'échangeur thermique. Cf. FIGURE 3.
6. Remplacer les tubes fissurés, usés, etc.
7. Réinstaller le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.
8. Voir les Niveaux de Concentration dans la section SPECIFICATIONS de ce manuel. Si les niveaux sont bas, voir GUIDE DE RECHERCHE DE PANNES dans ce manuel.

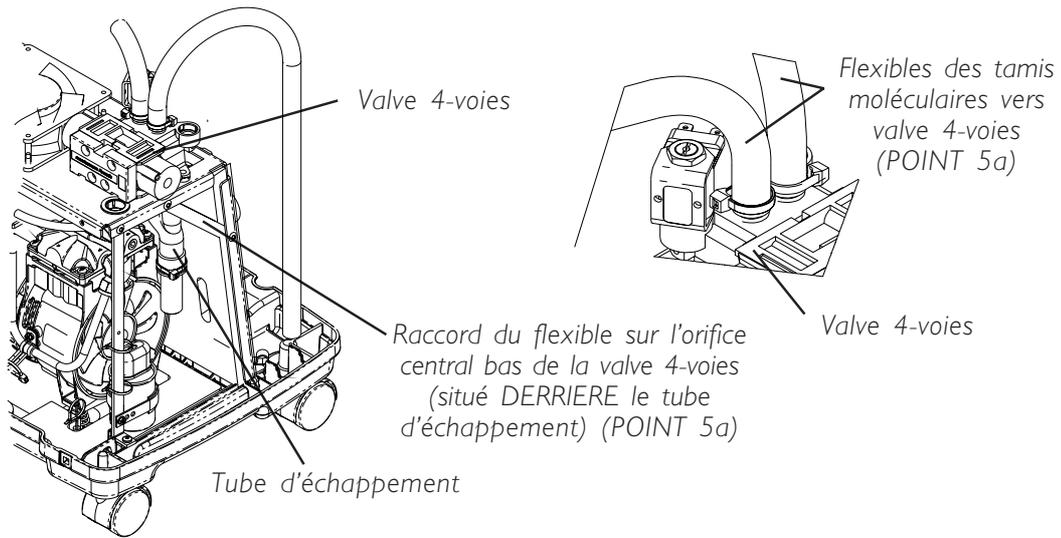


FIGURE 1 - FLEXIBLES DES VALVES 4-VOIES

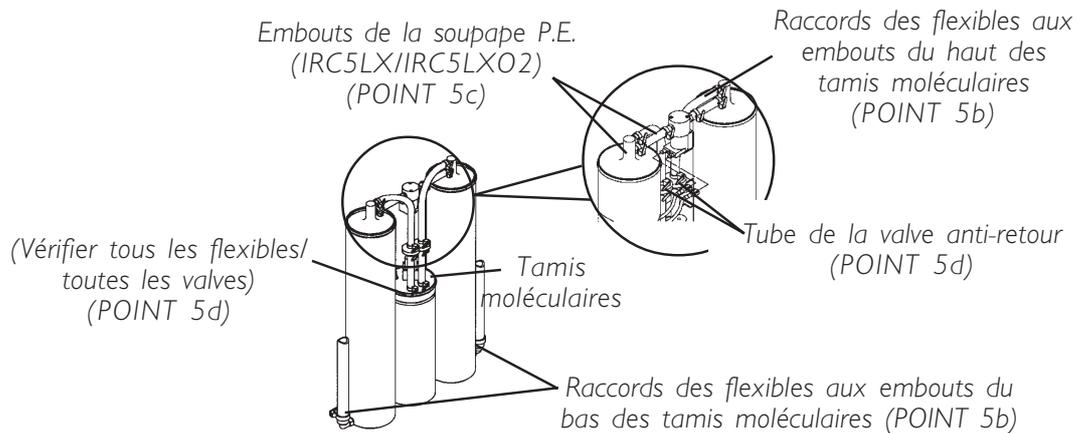
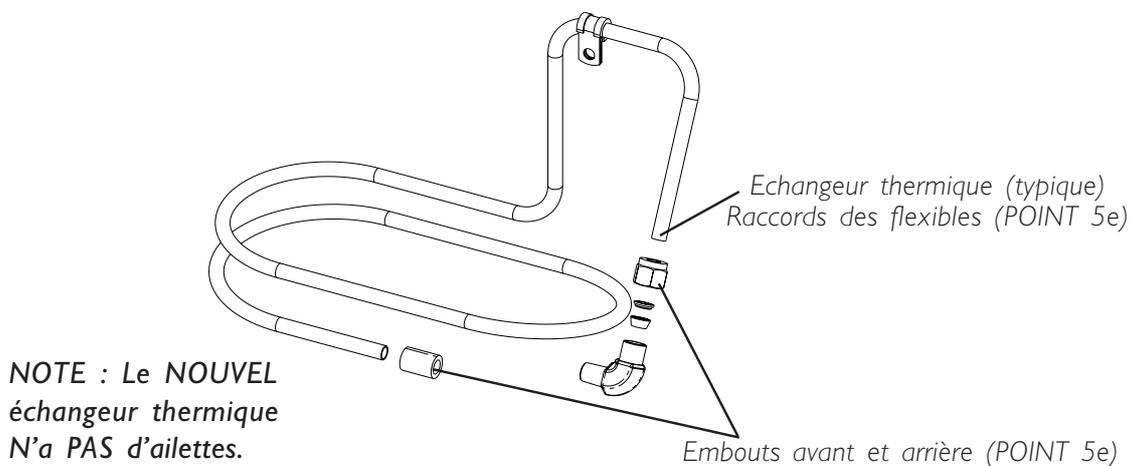


FIGURE 2 - FLEXIBLES DES TAMIS MOLECULAIRES ET DU RESERVOIR DU PRODUIT



NOTE : Le NOUVEL échangeur thermique N'a PAS d'ailettes.

FIGURE 3 - FLEXIBLES DE L'ÉCHANGEUR THERMIQUE

Section 20 - Test des alarmes et des détecteurs - inclut

Test des alarmes et des détecteurs

TEST DES ALARMES ET DES DÉTECTEURS

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, DÉCONNECTER LE CONCENTRATEUR DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

AVERTISSEMENT

VÉRIFIER PÉRIODIQUEMENT LE BON FONCTIONNEMENT DES ALARMES.

Procéder de la manière suivante pour vérifier les alarmes :

1. **PERTE D'ALIMENTATION.** L'appareil étant en marche, débrancher le cordon électrique de la source d'alimentation. Le mode alarme perte d'alimentation doit immédiatement déclencher une alarme sonore ou dans un délai de 30 secondes.

NOTE : Si l'appareil est débranché et ne fonctionne pas pendant une courte période, le circuit sans batterie se décharge. Si l'alarme défaut d'alimentation ne retentit pas alors que l'appareil est débranché et que le commutateur d'alimentation est sur marche, cela signifie que le circuit sans batterie est déchargé. Il se recharge quand l'appareil est branché et en marche.

2. **TEST PRESSION BASSE** - Il existe deux (2) modes séparés de défaut Pression Basse.
 - a. Pression basse du réservoir de produit (**La pression dans le réservoir tombe sous une valeur de consigne, normalement 48 kPa [7 p.s.i.]**).
 - b. Pression de consigne non atteinte dans une limite de temps prescrite ou Dépassement de temps.

Chaque mode est testé de la manière suivante :

TEST PRESSION BASSE (FIGURE 1)

- c1. L'appareil étant en marche, régler le débit à la valeur maximale. Quand la valve principale commute, tirer vers l'extérieur la tige du clapet de détente du compresseur aussi loin que cela est possible et la maintenir dans cette position. L'alarme pression basse doit retentir dans un délai de 30 secondes. Cf. FIGURE 5 - **MODE ARRET**.
- c2. L'appareil étant en marche, régler le débit à la valeur maximale. Débrancher le tube du capteur de pression (lien) du haut du réservoir de produit. L'alarme pression basse doit retentir dans un délai de 30 secondes. Cf. FIGURE 5 - **MODE ARRET**. Replacer le tube et l'attache.

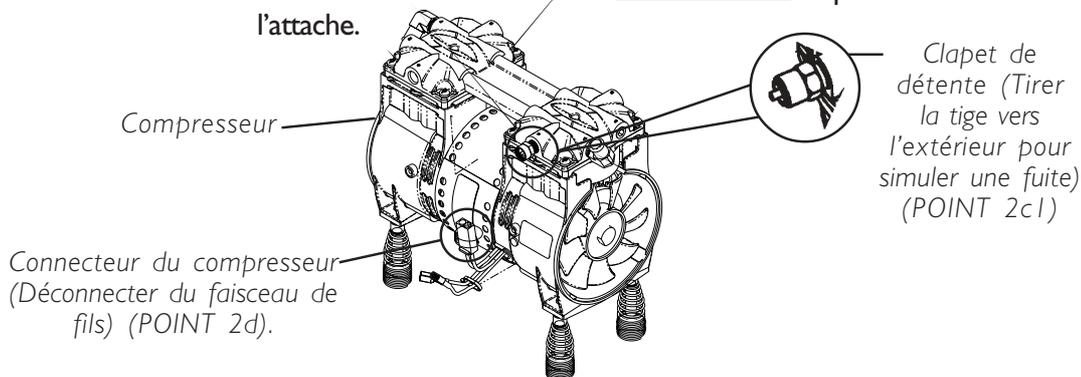


FIGURE 1 - TEST PRESSION BASSE

TEST DÉPASSEMENT DE TEMPS (FIGURE 1)

- d. L'appareil étant à l'**ARRET (O)**, déconnecter le connecteur du compresseur du faisceau de fils principal. Brancher l'appareil et le mettre en **MARCHE (I)**.
L'alarme Dépassement de temps doit retentir dans un délai de 40 secondes. Cf. FIGURE 5 - MODE ARRET.

NOTE : Si une alarme ne fonctionne pas selon les spécifications, contacter le Service technique Invacare.

TEST PRESSION HAUTE (FIGURE 2)

Pression Haute - La pression dans le réservoir est supérieure à la valeur de consigne, normalement 158 kPa +/- 7 kPa (23 p.s.i. +/- 1 p.s.i.).

Bobine Valve Principale - La séquence d'alarme se déclenche quand la bobine de la valve principale, la connexion ou la carte à circuits imprimés présentent un défaut.

3. L'appareil étant en marche et le débit réglé à 5 l/mn, débrancher un (1) fil orange de la bobine de la valve principale. L'alarme se déclenche dans un délai de 40 secondes. Cf. FIGURE 5 - MODE ARRET.

NOTE : Si une alarme ne fonctionne pas selon les spécifications, contacter le Service technique Invacare.

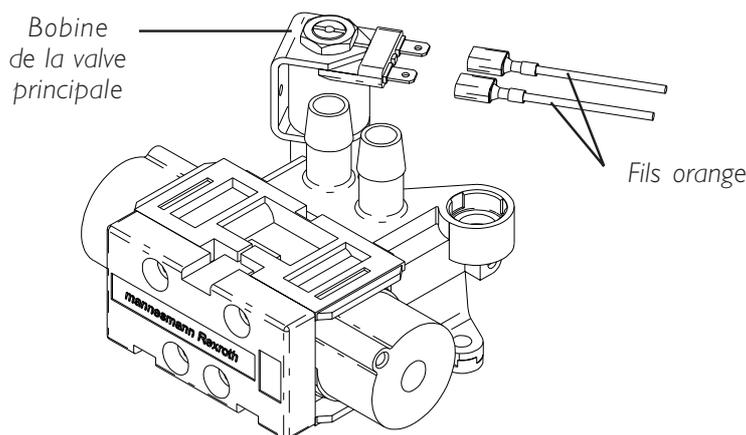


FIGURE 2 - TEST PRESSION HAUTE

4. **Détecteur d'Oxygène** - La séquence d'alarme se déclenche quand les niveaux de concentration tombent sous une valeur de consigne, normalement $73\% \pm 3\%$ ou $85\% \pm 2\%$. Ceci correspond à une panne totale d'un composant mécanique ou électrique. Ce test est composé d'une série d'Opérations.

Le test se déroule de la manière suivante :

TEST DU DÉTECTEUR D'OXYGÈNE (FIGURE 3)

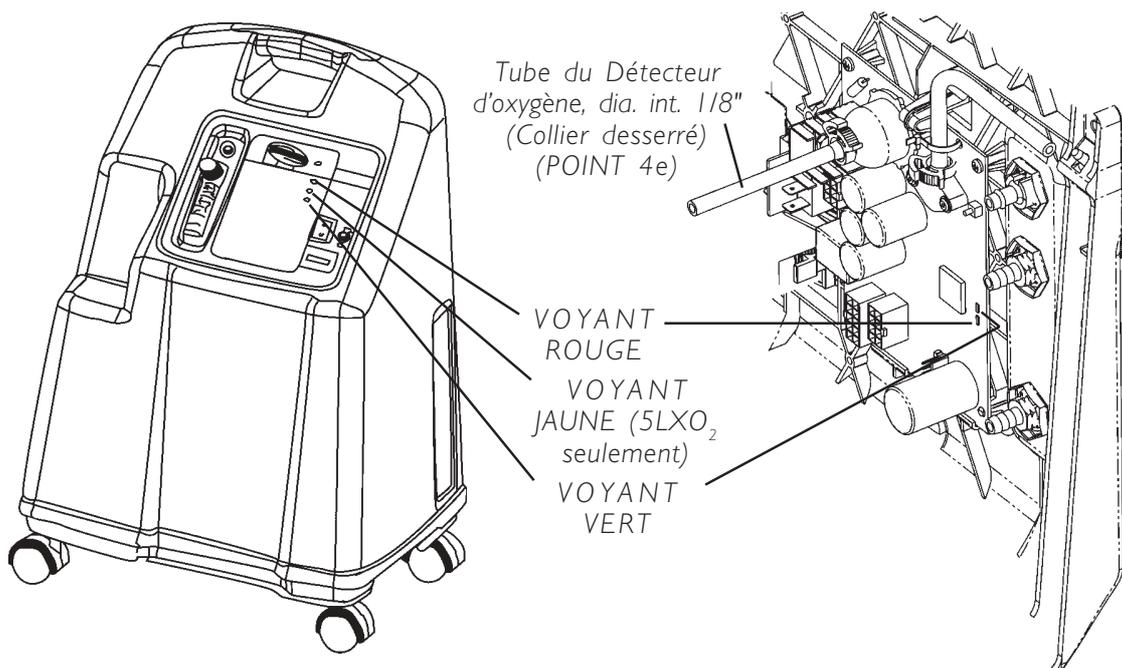
- Mettre l'appareil en **MARCHE (I)**. Régler le débit de sortie à 5 l/mn.
- Surveiller le niveau O_2 .
- Le niveau O_2 étant supérieur à 85% après 5 minutes, le voyant **VERT** reste allumé.
- Régler lentement le débit pour l'amener au-delà de la valeur maximale jusqu'à atteindre un niveau de concentration supérieur à 75% mais inférieur à 84%. Le voyant **JAUNE** s'allume dans un délai de 30 minutes et l'appareil continue à fonctionner.

- e. Ouvrir le collier du tube 1/8" du détecteur d'oxygène reliant ce dernier au régulateur du réservoir de produit.

AVERTISSEMENT

Veiller à ne pas couper le tube du détecteur d'oxygène en manipulant le collier.

- f. L'alarme Détecteur d'oxygène doit retentir dans un délai de 30 minutes et le voyant ROUGE s'allumer. Le compresseur s'arrête quand l'alarme est déclenchée.

**INDICATORS****SensO₂® Alarm Thresholds:**

Symbole Etiquette	Etat	Voyants	
O ₂	SYSTEME OK O ₂ supérieur à 85% (± 2%)	VERT	Voyant indicateur
⚠	O ₂ entre 73% (± 3%) et 85% (± 2%)	JAUNE	A. Jaune fixe B. Jaune clignotant Défaut détecteur *Appeler un technicien d'entretien qualité!
🔔	PANNE DU SYSTEME O ₂ en dessous de 73% (± 3%)	ROUGE	Alarme Sieve-GARD™ sonore continue Arrêt Compresseur *Appeler un technicien d'entretien qualifié !

FIGURE 3 - TEST DETECTEUR OXYGENE

TEST DE LA BOBINE DE LA SOUPAPE D'EQUILIBRAGE DE LA PRESSION P.E. (FIGURE 4)

Bobine de la Soupape P.E. - La séquence d'alarme s'active quand la Bobine de la Soupape P.E., la connexion ou la Carte à circuits imprimés présentent un défaut.

- L'appareil étant en marche et le débit réglé à 5 l/mn, débrancher un (1) fil jaune de la bobine de la soupape P.E. L'alarme doit s'activer dans les 10 secondes. Cf. FIGURE 5 - **MODE ARRET.**
- Réinstaller le boîtier. (Cf. SECTION I - **DEMONTAGE DU BOITIER.**)

NOTE: Si l'alarme ne fonctionne pas conformément aux spécifications, contacter le Service technique Invacare.

NOTE : En cas de problèmes durant le test, contacter le Service technique Invacare pour recevoir de l'aide.

Le concentrateur Invacare est maintenant prêt pour une année de plus. Utiliser la fiche d'**ENREGISTREMENT DE LA MAINTENANCE PREVENTIVE** contenue dans ce manuel pour noter la date et le nombre d'heures au compteur au moment où l'intervention de maintenance préventive a eu lieu ou des réparations effectuées.

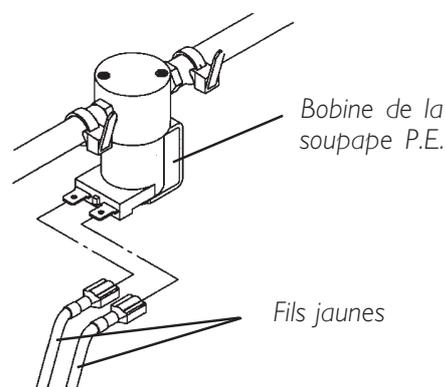


FIGURE 4 - TEST DE LA BOBINE DE LA SOUPAPE P.E.

 CONCENTRATEUR D'OXYGENE Cf. Manuel d'Entretien SYSTEME D'ALARME DE DIAGNOSTIC			
.Tout réglage effectué par un personne non autorisée annule la garantie			
ALARME	CLIGNOTEMENT		CAUSE PROBABLE
	ROUGE	VERT	
BIP AU DÉMARRAGE	0	0	PAS DE PROBLÈME, SYSTÈME OK
BIP COURT SUIVI D'UNE LONGUE PAUSE	0	0	PERTE ALIMENTATION SECTEUR
CONTINUE	1	1	PRESSION BASSE ; FUITE MAJEURE
CONTINUE	1	2	PRESSION HAUTE ; PAS DE COMMUTATION
CONTINUE	1	3	DÉPASSEMENT TEMPS ; COMPRESSEUR
CONTINUE	1	5	CIRCUIT VALVE PILOTE
CONTINUE	2	1	ARRET 73% ; O ₂ BAS
CONTINUE	2	3	BOBINE SOUPAPE P.E.
CONTINUE	2	4	PANNE EEPROM
CONTINUE	3	1	PANNE DÉTECTEUR D'OXYGÈNE
NOTE : Mettre l'alimentation en marche et à l'arrêt cinq (5) fois de suite pour effacer le code de défaut interne.			
PROGRAMME DE MAINTENANCE PREVENTIVE 1115180	Filtre(s) du boîtier	Chaque semaine, remplacer si nécessaire	
	Echangeur thermique	Nettoyer chaque fois que cela est nécessaire	
	Filtre d'entrée du compresseur	Vérification annuelle ou au cours d'une MP programmée	
	Filtre HEPA de sortie	Vérification annuelle ou au cours d'une MP programmée	
	Compresseur	Remonter si nécessaire	
	Silencieux d'échappement	Remplacer si nécessaire	
SPECIFICATIONS			
Débit : 0,5 à 5,0 l/mn			
Concentration d'oxygène : 95,6% à 87%			

Section 21 - Vérification de la pression des tamis moléculaires - inclut :

Installation Kit de prélèvement de la pression des tamis moléculaires

Vérification de la pression des tamis moléculaires

INSTALLATION KIT DE PRÉLÈVEMENT DE LA PRESSION DES TAMIS MOLECULAIRES ET VÉRIFICATION DE LA PRESSION DES TAMIS MOLECULAIRES (FIGURES 1, 2 & 3)

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, DÉCONNECTER LE CONCENTRATEUR DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.

DÉMONTAGE

1. Arrêter (O) l'appareil et le débrancher.
2. Démontez le boîtier. Cf. SECTION I - DEMONTAGE DU BOITIER.
3. Tourner l'appareil arrière face à l'opérateur.
4. Desserrer et baisser le collier réglable du réservoir de produit.
5. Tirer le réservoir vers le haut et l'arrière pour avoir accès au tube PVC de la valve anti-retour.
6. Repérer la valve anti-retour et le tube PVC à droite.
7. Couper en le tube PVC sous la valve anti-retour.

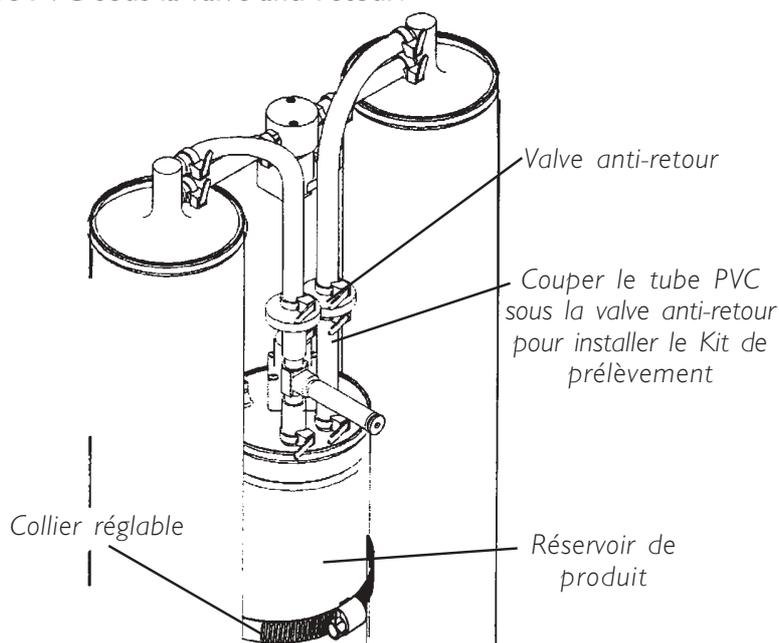
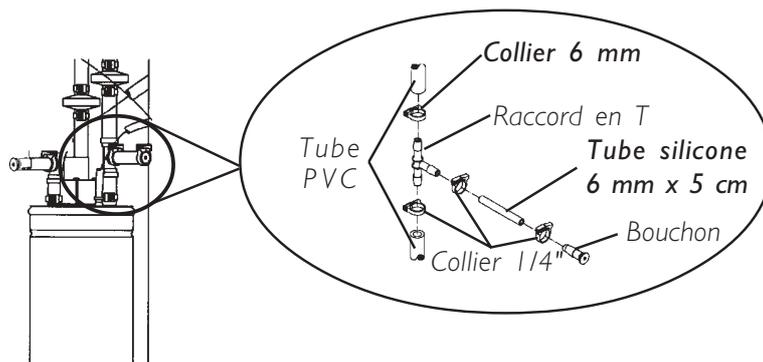


FIGURE I - DEMONTAGE

INSTALLATION (FIGURE 2)

1. Insérer le raccord en T dans les extrémités du tube PVC.
2. Fixer des colliers 6 mm à chaque extrémité des raccords en T du tube PVC.
3. Attacher le tube silicone 6 mm x 5 cm au raccord T NEUF et le fixer à l'aide d'un collier 6 mm.
4. Insérer un bouchon dans l'extrémité ouverte du tube silicone 6 mm x 5 cm.
5. Fixer à l'aide d'un collier 6 mm.

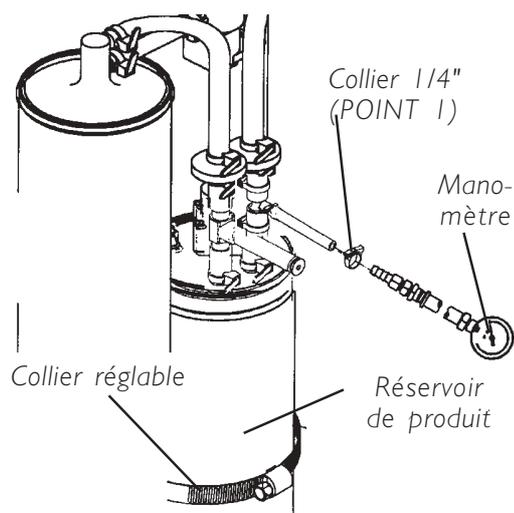
**FIGURE 2 - INSTALLATION****TEST DE PRESSION (FIGURE 3)**

1. Enlever le bouchon et brancher un manomètre sur le tube silicone 6 mm x 5 cm, fixer à l'aide d'un collier 6 mm.
2. Vérifier l'étanchéité de chaque raccord.
3. Mettre le concentrateur en **MARCHE (I)**.

NOTE : Régler le débit en litres du concentrateur à la valeur MAXIMALE (5 l/mn).

NOTE : Attendre environ cinq (5) minutes que les pressions s'équilibrent dans le système avant de procéder aux tests.

4. La pression dans le concentrateur doit monter dans les 20 secondes à 145 kPa +/- 2 kPa (21 p.s.i.g. +/- 0,3 p.s.i.g.) et déplacer la valve 4-voies vers le tamis moléculaire opposé.
5. A l'issue du déplacement de la valve 4-voies, la pression dans le concentrateur chute à 96 kPa +/- 14 kPa (14 p.s.i.g. +/- 2 p.s.i.g.) avant de remonter dans les 20 secondes à 145 kPa +/- 2 kPa (21 p.s.i.g. +/- 0,3 p.s.i.g.) et de déplacer la valve 4-voies vers le tamis moléculaire opposé.
6. Si la pression lue est égale à 145 kPa +/- 2 kPa (21 p.s.i.g. +/- 0,3 p.s.i.g.) après le déplacement des deux valves, passer au POINT 8.

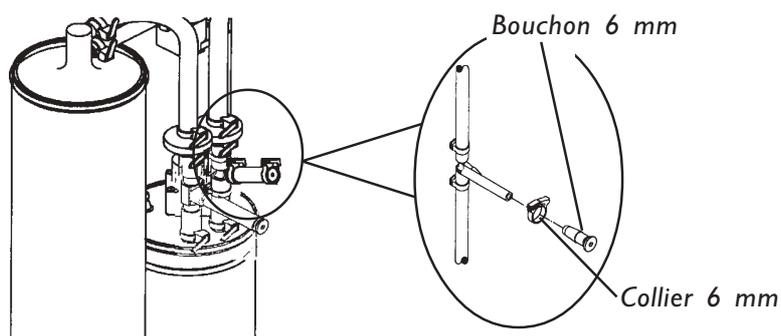
**FIGURE 3 - TEST DE PRESSION**

SECTION 21 VERIFICATION DE LA PRESSION DES TAMIS MOLECULAIRES

7. Si la pression dans le concentrateur ne se situe pas dans les valeurs limites indiquées ci-dessus, se reporter à la section RECHERCHE DE PANNES de ce manuel.
8. Mettre le concentrateur sur **ARRET (O)**.
9. Démontez le manomètre et le sortir du raccord en T.

APRÈS LE TEST (FIGURE 4)

1. Insérer un bouchon 6 mm et un tube silicone 6 mm x 5 cm dans le raccord en T et les attacher avec un collier 6 mm.
2. Réinstaller le boîtier. Cf. SECTION 1 - DEMONTAGE DU BOITIER.

**FIGURE 4 - APRES LE TEST**

GARANTIE LIMITEE

Cette garantie ne couvre que l'acheteur original de nos produits et n'affecte pas ses droits légaux.

Invacare garantit les concentrateurs d'oxygène IRC5LXAW et IRC5LXO2AW comme étant sans défaut de matériaux et de main d'œuvre pendant cinq (5) ans à compter de la date d'achat. Le corps de la valve 4-voies pendant (5) ans à compter de la date d'achat. **NE PAS** l'ouvrir ni tenter d'assurer son entretien. Ceci annulerait toute garantie applicable. Les éléments de maintenance habituels comme les filtres, etc. sont exclus de cette garantie. Si lors de cette période de garantie, il est prouvé à Invacare que ce produit est défectueux, il sera réparé ou remplacé au choix d'Invacare ; l'obligation exclusive d'Invacare et votre seul recours seront limités à la réparation ou au remplacement.

Pour le service garantie, prendre contact avec le service après-vente de Invacare pendant les heures normales d'ouverture. A réception de l'avis indiquant un défaut présumé d'un produit, Invacare émettra une autorisation de retour. Le produit devra alors être retourné à l'usine ou au centre après-vente spécifié par Invacare. Les pièces défectueuses doivent être retournées pour contrôle dans le cadre de la garantie en utilisant le numéro de série pour identification, sous trente (30) jours à compter de la date d'autorisation de retour. **NE PAS** retourner les produits à notre usine sans notre accord préalable.

LIMITES ET EXCLUSIONS : LA GARANTIE CI-DESSUS N'INCLUT PAS L'USURE NORMALE ET NE S'APPLIQUE PAS AUX PRODUITS AYANT FAIT L'OBJET DE NEGLIGENCE, D'ACCIDENT, D'UNE UTILISATION, D'UNE MAINTENANCE INADEQUATES OU D'UN STOCKAGE INAPPROPRIE, D'UTILISATION COMMERCIALE OU INSTITUTIONNELLE OU À DES PRODUITS MODIFIÉS SANS L'AUTORISATION EXPRESSE ET PAR ÉCRIT DE INVACARE (Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, TOUTE MODIFICATION EN UTILISANT DES PIÈCES OU ACCESSOIRES NON AUTORISÉS) OU A DES PRODUITS ENDOMMAGÉS SUITE A DES REPARATIONS FAITES SUR UN ELEMENT SANS L'AUTORISATION SPECIFIQUE D'INVACARE.

Invacare Corporation

www.invacare.com

USA

One Invacare Way
Elyria, Ohio USA
44036-2125
800-333-6900

2101 E. Lake Mary Blvd.
Sanford, Florida
32773

Technical Support:
Toll Free 800-832-4707

Teflon est une marque déposée de E.I.
du Pont de Nemours and Company.
Torx est une marque déposée de
Textron Inc.

Invacare, SensO₂, PreciseR_x,
Venture et Platinum sont des marques
déposées de Invacare Corporation.
HomeFill, Sieve-Gard, et Yes, you can. sont
des marques déposées de Invacare Corporation.
© 2003 Invacare Corporation



Yes, you can:

**France
Invacare Poirier SAS**

Les Roches
37230 Fondettes
02 47 62 64 66
www.invacare.fr